

# **EuroGeneris**

Version 510

Programmierungshandbuch

Ref.: 21772A

September 1997

# WIR BITTEN SIE, UNS DIESEN FRAGEBOGEN AUSGEFÜLLT ZURÜCKZUSENDEN. DURCH IHRE ANTWORTEN TRAGEN SIE DAZU BEI, UNSERE DOKUMENTATION IHREN ANFORDERUNGEN ANZUPASSEN.

Titel: Programmierungshandbuch

Nummer: Ref.: 21772A - Comcode - Datum: September 1997

#### Bitte nachstehende Tabelle ausfüllen:

	Sehr gut	Gut	Zufrieden- stellend	Ausrei- chend
Auffinden gesuchter Informationen				
Verständlichkeit der Informationen				
Ausführlichkeit der Informationen				
Qualität, Genauigkeit der Informationen				
Aufbau des Handbuchs				
Präsentation, Aufmachung des Handbuchs				
Qualität der Beispiele				
Qualität der Illustrationen				
Allgemeine Zufriedenstellung				

Kann dieses Handbuch Ihrer Meinung nach verbessert werden? Wenn ja, wie?

	Verbessern der Einführung oder der Gesamtübersicht		Verkürzen der Unterlage
	Verbessern des Inhaltsverzeichnisses		Detailliertere Beschreibung der Vorgehensweisen
	Verbessern des Aufbaus		Hinzufügen von Informationen zum Aufdecken von Störfällen.
	Hinzufügen von Illustrationen		Gemeinverständlichere Darstellung
	Hinzufügen von Beispielen		Verbessern des Indexes oder des Glossars
	Hinzufügen von Details		
Komn	nentare:		
gende	chen Sie, mit uns über die in diesem Fragebo Informationen an: der interessierten Person:	Ü	ngesprochenen Probleme zu diskutieren? Wenn ja, geben Sie bitte fol-
	del interessionen i erson.		
	se:		<del></del>

WIR DANKEN IHNEN FÜR IHRE TEILNAHME AN DIESER UMFRAGE. IHRE ANTWORTEN TRAGEN DAZU BEI, DIE QUALITÄT UNSERER DOKUMENTATION KONTINUIERLICH ZU VERBESSERN UND AUF DIESE WEISE IHREN ANSPRÜCHEN BESTENS GERECHT ZU WERDEN.

Den ausgefüllten Fragebogen bitte zurücksenden an:

- per Fax: +33 (0)2 41 53 42 33
- per Post:

Service Documentation Technique Lucent Technologies BCS Zone Industrielle de Saint Lambert 49412 SAUMUR CEDEX - FRANKREICH

1: Initialisierung

Initialisierung mit Hilfe des Programms GENECOM 1-2

## 2 : Anschluß an den Konfigurator

Anschluß mit Hilfe des Programms GENECOM 2-1

Zugangscode 2-2

Maximale Teilnehmerkapazität 2-4

Bestimmung der Teilnehmeranzahl 2-4

Funktionsprinzip 2-4

Inbetriebnahme eines Systems ohne Vorkonfiguration 2-5 Inbetriebnahme eines Systems mit Vorkonfiguration 2-5

Das Inhaltsmenü 2-6

3 : Hauptmenü

4: Datum und Zeit

## 5 : Anlagenparameter

Stromversorgungstyp 5-2

S0-Buslänge teilnehmerseitig 5-3

Anzahl der externen Leitungen 5-4

Serielle Ports 5-5

Zuordnung der seriellen Ports 5-6

Nummernwahlplan 5-8

Verlagerung von Grundgehäuse-Funktionen in ein Erweiterungsgehäuse 5-10

Konfiguration der drahtlosen Telefone 5-11

BID-Code **5-12** 

Speichern eines drahtlosen Telefons 5-13

Speichern über ein drahtloses Telefon 5-13

Abmelden eines drahtlosen Telefons 5-14

Hersteller-Parameter 5-14

Land der Installierung 5-15

## 6: Teilnehmer

Definieren eines Teilnehmers 6-2

Vorkonfiguration 6-2

Programmierung einer Nebenstelle 6-4

Programmierung der Tasten eines Apparates 6-9

Automatische Ansage 6-10

Ansage mit Weiterleitung 6-10

Ansage während Weiterleitung 6-10

Teilnehmergruppe 6-11

Voice-Mail-Gruppe 6-13

Überlaufgruppe 6-15

Zentralen 6-16

Signalisierung eines Anrufs in Warteposition 6-17

Zugriff auf die Tastenprogrammierung 6-18

## 7 : Zugang

Programmierung eines Netzzugangs **7-2** *Vorkonfiguration* **7-3** *Programmierung eines Netzzugangs* **7-4**Liste der Netzzugänge **7-5** 

## 8 : Terminal-Initialisierung (TTI)

## 9: Routing

#### Routing ankommender Gespräche 9-2

Gruppe der ankommenden Leitungen 9-3

Zuordnung der ankommenden Rufe am Tag 9-4

Zuordnung der ankommenden Rufe in der Nacht 9-6

Funktionsprinzip zugewiesener Leitungen für ankommende Gespräche 9-8

Funktionsprinzip nicht zugewiesener Leitungen 9-8

ISDN-Durchwahl 9-9

Parameter der ISDN-Durchwahl 9-11

Zuordnung der ISDN-Durchwahlnummern 9-12

Löschen von ISDN-Durchwahlnummern 9-15

Aufrufen der Durchwahlnummern 9-16

Bestimmen der ISDN-Durchwahl-Zugänge 9-16

Erkennung des Anrufers 9-17

Hinzufügen/Ändern einer Teilnehmernr./Ursprungsnr. 9-18

Löschen einer Teilnehmernr./Ursprungsnr. 9-18

Aufrufen einer Teilnehmernr./Ursprungsnr. 9-18

Automatische Initialisierung 9-18

Vorwahl 9-19

ISDN-Subadressierung 9-20

Rufumleitung 9-20

#### Routing abgehender Gespräche 9-23

Gruppe der abgehenden Leitungen 9-24

Zuordnung abgehender Teilnehmergruppen 9-25

ARS - Automatische Leitungsauswahl 9-26

Definitionen 9-26

Funktionsprinzip 9-26

ARS-Tabellen 9-27

Kalender der abgehenden Gespräche 9-27

Tabelle zur Nummernwahlanalyse 9-29

Routing-Tabellen 9-31

Parameter der abgehenden Gespräche 9-32

## 10 : Berechtigungsklassen

#### Programmierung der Berechtigungsklassen 10-2

Verzeichnis der Notruf-Nummern 10-2

Funktionsprinzip: 10-2

Berechtigungsklassen 10-3

Programmieren einer Klasse 10-3

Funktionsprinzip: 10-3

Programmierung der Zeitklassen 10-5

## 11: Andere

Ändern des Zugangscodes 11-2

Löschen der Programmierung 11-3

Löschen der persönlichen Kurzwahlnummer 11-3 Löschen der Zuordnungen abgehender Leitungen 11-4 Löschen der Teilnehmerprogrammierung 11-5 Löschen der Zugangsprogrammierung 11-6 Löschen einer Leitungsgruppe 11-7 Löschen der Programmierung eines Teilnehmers 11-7 Erneute Initialisierung des Systems 11-8

Programmierung der Abwurfzeiten 11-9

Konfiguration des Vega-Moduls 11-10

Konfiguration des Solaris-Moduls 11-11

Löschen eines Teilnehmers 11-12

Löschen einer Leitung 11-13

## 12 : Länderspezifische Informationen

Großbritannien 12-1

Analoge Amtsleitungen 12-1
Amtsleitungskarte (HKZ) 12-1
Netzausfallkarte 12-1
Gebührenimpulskarte 12-1
Berechtigungsklassen 12-1

13: Index

# Initialisierung

Das System kann mittels seiner Software an verschiedene öffentliche Netze angeschlossen werden.

Durch diese Initialisierung wird das System dem jeweiligen Land, in dem es installiert wird, angepaßt. Sie hat vor allen Arbeitsgängen der Programmierung zu erfolgen, da sie alle Systemparameter initialisiert.

Standardgemäß sind die Systemparameter bei der ersten Inbetriebnahme für eine Installierung in Frankreich konfiguriert. Folgende weitere Länder stehen zur Auswahl:

- Australien
- Belgien
- Deutschland
- Großbritannien
- Italien
- Luxemburg
- Niederlande
- Polen
- Schweiz
- Spanien
- Südafrika
- Tchechische Republik
- Ungarn

Initialisierung mit Hilfe des Programms GENECOM

# Initialisierung mit Hilfe des Programms GENECOM

- Starten Sie das Programm GENECOM (Hinweise hierzu finden Sie in Ihrer GENECOM-Bedienungsanleitung)
- 2. Konfigurieren Sie das Programm GENECOM:
  - Version GENERIS
  - Wahl des seriellen Ports
  - Definieren Sie die Parameter für den seriellen Port (Standard-Konfiguration des seriellen Ports von GENERIS: Übertragungsrate: 9600 gesperrte Parität Anzahl der Stoppbits: 1 Anzahl der Bits: 8)
- Wählen Sie aus dem GENECOM-Hauptmenü die Option B "Sichern / Wiederherstellen"
- Geben Sie den Zugangscode "10000" ein (Buchstabe "i" + 4 Nullen)
   Hierauf erscheint der Bildschirm Sichern / Wiederherstellen:
- 5. Wählen Sie die Option D "Land der Installierung".
- 6. Wählen Sie das Land der Installierung. Die Übertragung wird durchgeführt. Die Initialisierung ist abgeschlossen und die Verbindung mit dem System abgebrochen.

# 2 Anschluß an den Konfigurator

# Anschluß mit Hilfe des Programms GENECOM

- Starten Sie das Programm GENECOM (Hinweise hierzu finden Sie in Ihrer GENECOM-Bedienungsanleitung)
- 2. Konfigurieren Sie das Programm GENECOM:
  - Version GENERIS
  - Wahl des seriellen Ports
  - Definieren Sie die Parameter für den seriellen Port (Standard-Konfiguration des seriellen Ports von GENERIS: Übertragungsrate: 9600 gesperrte Parität - Anzahl der Stoppbits: 1 - Anzahl der Bits: 8)
- **3.** Wählen Sie aus dem GENECOM-Hauptmenü die Option C "GENERIS-Konfiguration"
  - Der folgende Bildschirm wird angezeigt:

EuroGeneris

GENERIS510 EUROA

Maximale Teilnehmerkapazität :

Geben Sie Ihren Zugangscode ein Und drücken Sie Eingabe Zugangscode

# Zugangscode

Zum Schutz der Programmierungsparameter hat der Benutzer nur über einen Code zum Programmierungskonfigurator Zugang. Dieser Code besteht aus einem Buchstaben (I oder E) und 4 programmierbaren Zahlen. (Siehe Ändern des Zugangscodes, Seite 11-2)

Es wird zwischen zwei System-Zugangscodes unterschieden: Der I-Code ist für den Installateur, der E-Code für den Netzbetreiber bestimmt.

Hinweis: Die Codes sind ungeachtet der Sprache des Konfigurators immer vom Typ Ixxxx und Exxxx.

Hinweis: Bei der ersten Inbetriebnahme sind die Zugangscodes 10000 und E0000.

**Tabelle 1: Zugang zum Konfigurator** 

Bildschirm	Installateur (Code Ixxxx)	Netzbetreibe (Code Exxxx	
Datum und Zeit, Seite 4-1	Möglich	Möglich	
Stromversorgungstyp, Seite 5-2	Möglich	Unmöglich	
S0-Buslänge teilnehmerseitig, Seite 5-3	Möglich	Unmöglich	
Anzahl der externen Leitungen, Seite 5-4	Möglich	Unmöglich	
Serielle Ports, Seite 5-5	Möglich	Unmöglich	
Zuordnung der seriellen Ports, Seite 5-6	Möglich	Unmöglich	
Nummernwahlplan, Seite 5-8	Möglich	Unmöglich	
Verlagerung von Grundgehäuse- Funktionen in ein Erweiterungsgehäuse, Seite 5-10	Möglich	Unmöglich	
Konfiguration der drahtlosen Telefone, Seite 5-11	Möglich	Möglich	
Land der Installierung, Seite 5-15	Möglich	Unmöglich	
Teilnehmer, Seite 6-1	Möglich	Möglich	
Teilnehmergruppe, Seite 6-11	Möglich	Möglich	
Überlaufgruppe, Seite 6-15	Möglich	nur Lesezugriff	
Zentralen, Seite 6-16	Möglich	Möglich	
Signalisierung eines Anrufs in Warteposition, Seite 6-17	Möglich	Möglich	
Zugriff auf die Tastenprogrammierung, Seite 6-18	Möglich	Möglich	
Programmierung eines Netzzugangs, Seite 7-2	Möglich	Möglich	
Liste der Netzzugänge, Seite 7-5	Möglich	Möglich	
Terminal-Initialisierung (TTI), Seite 8-1	Möglich	Möglich	
Routing ankommender Gespräche, Seite 9-2	Möglich	Möglich	

Tabelle 1: Zugang zum Konfigurator

Bildschirm	Installateur (Code Ixxxx)	Netzbetreiber (Code Exxxx)	
Gruppe der ankommenden Leitungen, Seite 9-3	Möglich	Nur Lesezugriff	
Gruppe der abgehenden Leitungen, Seite 9-24	Möglich	Möglich	
Zuordnung abgehender Teilnehmergruppen, Seite 9-25	Möglich	Möglich	
Programmierung der Berechtigungsklassen, Seite 10-2	Möglich	Nur Lesezugriff	
Programmierung der Zeitklassen, Seite 10-5	Möglich	Möglich	
Ändern des Zugangscodes, Seite 11-2	Möglich	Möglich	
Erneute Initialisierung des Systems, Seite 11-8	Möglich	Unmöglich	
Programmierung der Abwurfzeiten, Seite 11-9	Möglich	Nur Lesezugriff	
Konfiguration des Vega-Moduls, Seite 11-10	Nur Lesezugriff	Nur Lesezugriff	
Konfiguration des Solaris-Moduls, Seite 11-11	Möglich	Möglich	
Löschen eines Teilnehmers, Seite 11-12	Möglich	Möglich	
Löschen einer Leitung, Seite 11-13	Möglich	Möglich	
Siehe <i>Wählen einer Nummer</i> im Benutzerhandbuch	Unmöglich	Möglich	
Siehe Abfrage / Programmierung im Benutzerhandbuch	Unmöglich	Möglich	
Siehe <i>Ausgabe auf Drucker</i> im Benutzerhandbuch	Unmöglich	Möglich	
Siehe <i>Name der gesuchten Masken</i> im Benutzerhandbuch	Unmöglich	Möglich	
Siehe <i>Programmierung der</i> Zugangsgruppen im Benutzerhandbuch	Unmöglich	Möglich	
Siehe <i>Initialisierung</i> im Benutzerhandbuch	Unmöglich	Möglich	
Siehe <i>Gebühreneinheit</i> im Benutzerhandbuch	Möglich	Möglich	
Siehe Kosten der Anrufe im Benutzer- handbuch	Möglich	Möglich	
Siehe <i>Datenstrom</i> im Benutzer-handbuch	Möglich	Möglich	
Siehe <i>Detaillierte Gebührenerfassung</i> im Benutzerhandbuch	Möglich	Möglich	
Druckausgabe der Programmierung	Möglich	Möglich	

Maximale Teilnehmerkapazität
Bestimmung der Teilnehmeranzahl

## Maximale Teilnehmerkapazität

Die maximale Teilnehmeranzahl wird mit Hilfe des GALs der CPU-Karte bestimmt.

Tabelle 2: Teilnehmerkapazität

GAL-Typ	Max. Teilnehmeranz.
n. vorhanden o. unbekannt	8
GAL 16	16
GAL 32	32
GAL 128	128

Um die Systemkapazität zu erweitern, muß der GAL der CPU-Karte (CCE) ausgetauscht werden.

## Bestimmung der Teilnehmeranzahl

#### Anzahl der Teilnehmer

 Die Teilnehmeranzahl entspricht der Anzahl der digitalen und der Hybridnebenstellen (PN und PI) + der Anzahl der amtsseitigen S<sub>0</sub>-Nebenstellen + der Anzahl der drahtlosen Telefone (CT2)

Ein Teilnehmer gilt als

#### vorhanden

- wenn eine digitale, eine Hybrid bzw. eine teilnehmerseitige S<sub>0</sub>-Nebenstelle an den entsprechenden Leitungssatz angeschlossen ist,
- wenn die Karte einer analogen Nebenstelle gesteckt wurde,
- wenn ein drahtloses Telefon (CT2) gespeichert bzw. angemeldet wurde.

#### vorkonfiguriert

· wenn dieser vorkonfiguriert aber nicht vorhanden ist.

## **Funktionsprinzip**

Die Anzahl der vorhandenen Teilnehmer + die Anzahl der vorkonfigurierten Teilnehmer muß kleiner oder gleich der maximalen Teilnehmeranzahl sein, die durch den GAL-Typ der CPU-Karte (CCE) definiert wurde.

Achtung: Wenn die Anzahl der Nummern der Teilnehmer-Rufnummern gleich 3 ist (Siehe Nummernwahlplan, Seite 5-8), werden nur die ersten 100 Teilnehmerkonfigurierungen initialisiert. Die anderen Teilnehmer werden ignoriert und auf dem Display der Zentrale erscheint die Meldeung "Nebenstelle nicht vorhanden."

t.

Funktionsprinzip

#### Inbetriebnahme eines Systems ohne Vorkonfiguration

 Alle vorhandenen Teilnehmer werden berücksichtigt, unter der Vorraussetzung daß die maximaleTeilnehmerkapazität nicht überschritten wird.

Hinweis: Sollte die Anzahl der vorhandenen Teilnehmer die maximale Teilnehmeranzahl überschreiten, werden nur die X ersten vorhandenen Teilnehmer vom System berücksichtigt (X=maximale Teilnehmeranzahl). Die anderen Teilnehmer werden vom System ignoriert.

Beispiel: Vorhandene Teilnehmer = 20, max. Teilnehmeranzahl = 16. In diesem Fall werden nur die 16 ersten Teilnehmer berücksichtigt, während 4 Teilnehmer vom System ignoriert werden.

 Sollte die Anzahl der vorhandenen Teilnehmer kleiner als die maximale Teilnehmeranzahl sein, entspricht die Anzahl der vorkonfigurierbaren Teilnehmer der maximalen Teilnehmeranzahl minus der Anzahl der vorhandenen Teilnehmer.

Beispiel: Vorhandene Teilnehmer = 20, max. Teilnehmeranzahl = 32. In diesem Fall können bis zu 12 zusätzliche Teilnehmer vorkonfiguriert werden.

#### Inbetriebnahme eines Systems mit Vorkonfiguration

 Alle vorkonfigurierten Teilnehmer werden berücksichtigt, unter der Vorraussetzung daß die maximaleTeilnehmerkapazität nicht überschritten wird

Hinweis: Sollte die Anzahl der vorkonfigurierten Teilnehmer die maximale Teilnehmeranzahl überschreiten, werden nur die X ersten vorkonfigurierten Teilnehmer berücksichtigt (X=max. Teilnehmeranzahl). Die anderen Teilnehmer werden vom System ignoriert. Beispiel: Vorkonfigurierte Teilnehmer = 20, max. Teilnehmeranzahl = 16. In diesem Fall werden nur die 16 ersten Teilnehmer berücksichtigt, während 4 Teilnehmer vom System ignoriert werden.

- 2. Sollte die Anzahl der vorkonfigurierten Teilnehmer kleiner als die maximale Teilnehmeranzahl sein, entspricht die Anzahl der vorhandenen, vom System berücksichtigten Teilnehmer der maximalen Teilnehmeranzahl minus der Anzahl der vorkonfigurierten Teilnehmer.
  - Beispiel 1: Vorkonfigurierte Teilnehmer = 20, max. Teilnehmeranzahl = 32, vorhandene Teilnehmer = 10. In diesem Fall werden alle Teilnehmer berücksichtigt.
  - Beispiel 2: Vorkonfigurierte Teilnehmer = 20, max. Teilnehmeranzahl = 32, vorhandene Teilnehmer = 15. In diesem Fall werden die 12 ersten vorhandenen Teilnehmer berücksichtigt, während 3 vorhandene Teilnehmer vom System ignoriert werden.

Sobald die maximale Teilnehmeranzahl erreicht ist, muß:

- die Konfigurierung der nicht vorhandenen Teilnehmer gelöscht werden (Siehe Löschen eines Teilnehmers, Seite 11-12) oder
- die Teilnehmerkapazität erweitert werden.

Das Inhaltsmenü

## Das Inhaltsmenü

EuroGeneris	
Hauptmenü	1
Data 800	2
Kostenverwaltung	3
Druckausgabe der Programmierung	4
Wartung	5
Wählen Sie eine Nummer:	

#### Option 1: Siehe Hauptmenü, Seite 3-1

- Datum und Zeit, Seite 4-1
- Anlagenparameter, Seite 5-1
- Teilnehmer, Seite 6-1
- Zugang, Seite 7-1
- Terminal-Initialisierung (TTI), Seite 8-1
- Routing, Seite 9-1
- Berechtigungsklassen, Seite 10-1
- Andere, Seite 11-1

Option 2: Siehe Benutzerhandbuch

Option 3: Siehe Benutzerhandbuch

# Hauptmenü

Hauptmenü	
RoutingBerechtigungsklassen	1 2 3 4 5 6 7
Wählen Sie eine Nummer:	

#### Option 1: Siehe Datum und Zeit, Seite 4-1

#### Option 2: Siehe Anlagenparameter, Seite 5-1

- Stromversorgungstyp, Seite 5-2
- S0-Buslänge teilnehmerseitig, Seite 5-3
- Anzahl der externen Leitungen, Seite 5-4
- Serielle Ports, Seite 5-5
- Zuordnung der seriellen Ports, Seite 5-6
- Nummernwahlplan, Seite 5-8
- Verlagerung von Grundgehäuse-Funktionen in ein Erweiterungsgehäuse. Seite 5-10
- Konfiguration der drahtlosen Telefone, Seite 5-11
- Land der Installierung, Seite 5-15

#### Option 3: Siehe Teilnehmer, Seite 6-1

- Definieren eines Teilnehmers, Seite 6-2
- Teilnehmergruppe, Seite 6-11
- Voice-Mail-Gruppe, Seite 6-13
- Überlaufgruppe, Seite 6-15
- Zentralen, Seite 6-16
- Signalisierung eines Anrufs in Warteposition, Seite 6-17
- Zugriff auf die Tastenprogrammierung, Seite 6-18

#### Option 4: Siehe Zugang, Seite 7-1

- Programmierung eines Netzzugangs, Seite 7-2
- Liste der Netzzugänge, Seite 7-5

#### Option 5: Siehe Terminal-Initialisierung (TTI), Seite 8-1

#### Option 6: Siehe Routing, Seite 9-1

- Routing ankommender Gespräche, Seite 9-2
- Routing abgehender Gespräche, Seite 9-23

#### Option 7: Siehe Berechtigungsklassen, Seite 10-1

- Programmierung der Berechtigungsklassen, Seite 10-2
- Programmierung der Zeitklassen, Seite 10-5

Option 8: Siehe Andere, Seite 11-1

- Ändern des Zugangscodes, Seite 11-2
- Löschen der Programmierung, Seite 11-3
- Programmierung der Abwurfzeiten, Seite 11-9
- Konfiguration des Vega-Moduls, Seite 11-10
- Konfiguration des Solaris-Moduls, Seite 11-11
- Löschen eines Teilnehmers, Seite 11-12
- Löschen einer Leitung, Seite 11-13

# Datum und Zeit

Datum und Zeit

Programmiertes aktuelles Datum:
den .

Geben Sie das neue Datum ein

TT-MM-JJJJ-hh-mn
....

#### Datum und Zeit

Anhand dieser Option können das Datum und die Uhrzeit eingestellt werden. Berücksichtigen Sie bei der Eingabe folgende Reihenfolge und verwenden Sie als Trennzeichen einen Bindestrich (-):

Tag (TT) - Monat (MM) - Jahr (JJJJ) - Stunde (hh) - Minuten (mn) Das System bestimmt automatisch den Wochentag (Mo-Di-Mi-Do-Fr-Sa-So).

Hinweis: Das Datum und die Uhrzeit können ebenfalls über ein Endgerät eingestellt werden, das als Zentrale verwendet wird.

Hinweis: Die Eingabe einer neuen Uhrzeit, die über 2 Stunden vor der Uhrzeit des Systems liegt, wirkt sich auf die Gebührenerfassung aus. In diesem Fall sollte eine Rückstellung aller Gesprächsdatensätze erfolgen.

## **Datum und Zeit**



# Anlagenparameter

Anlagenparameter
Stromversorgungstyp 1 S0-Buslänge (Tln) 2 Anzahl der externen Leitungen 3 Serielle Ports 4 Zuordnung der seriellen Ports 5 Nummernwahlplan 6 Verlagern von Grundgehäuse-Funktionen in ein Erweiterungsgehäuse 7 Konfiguration drahtloses Telefon 8 Land der Installierung 9
Wählen Sie eine Nummer: .

Option 1: Siehe Stromversorgungstyp, Seite 5-2.

Option 2: Siehe S0-Buslänge teilnehmerseitig, Seite 5-3.

Option 3: Siehe Anzahl der externen Leitungen, Seite 5-4.

Option 4: Siehe Serielle Ports, Seite 5-5.

Option 5: Siehe Zuordnung der seriellen Ports, Seite 5-6.

Option 6: Siehe Nummernwahlplan, Seite 5-8.

**Option 7:** Siehe *Verlagerung von Grundgehäuse-Funktionen in ein Erweiterungsgehäuse*, Seite 5-10.

Option 8: Siehe Konfiguration der drahtlosen Telefone, Seite 5-11.

- BID-Code, Seite 5-12.
- Speichern eines drahtlosen Telefons, Seite 5-13.
- Abmelden eines drahtlosen Telefons, Seite 5-14.
- Hersteller-Parameter, Seite 5-14.

Option 9: Siehe Land der Installierung, Seite 5-15.



Stromversorgungstyp

	Stromversorgungstyp
Тур 1	L : 100 W 1
Тур 2	2 : 200 oder 250 W 2
Тур 3	3 : 40 W 3
Eingab	oe des Stromversorgungstyps : .

#### Stromversorgungstyp

Anhand dieser Option wird der verwendete Stromversorgungstyp definiert.

Der Stromversorgungstyp einer Installation hängt von der Anzahl und vom Typ der Geräte ab, die an das System angeschlossen sind.

Stromversorgungstyp	Anzahl der Maßeinheiten
Typ 3: 40 W	1 bis 16 ME
Typ 1: 100 W	17 bis 40 ME <sup>a</sup>
Typ 2: 250 W	41 bis 104 ME

- a. Hybrid-Nebenstelle = 2 ME
  - 1 Solaris- oder 1 Vega-Modul = 4 ME
  - 1 S<sub>0</sub>-Anschluß teilns. = 2/3 ME
  - 1 digitale Nebenstelle = 1 ME.

Hinweis: Wenn die Anzahl der Hybrid-Systemtelefone für den gewählten Versorgungstyp zu hoch ist, können Störungen bei der Stromversorgung auftreten. Sollte die Versorgungskapazität überschritten sein, erscheint auf dem Display der Zentralen die Meldung "Netz überlastet".

Achtung: Bei einer länger andauernden Überlastung kann das Stromversorgungsmodul 40W aussetzen. Schalten Sie in diesem Fall die Stromversorgung für einige MInuten ab.

# S<sub>0</sub>-Buslänge teilnehmerseitig

```
S0-Buslänge (Amt)

Geben Sie die Portnr. ein (WXY): 0..

W: Gehäusenummer
X: Steckplatznummer
Y: Schnittstellennummer auf der Karte

Geben Sie die Länge des Bus S0 ein: .
- kurzer Bus (< 150 m): 0
- langer Bus (> 150 m): 1
```

#### Portnummer

Anhand dieser Nummer wird der teilnehmerseitige S<sub>0</sub>-Anschluß bestimmt, der programmiert werden soll.

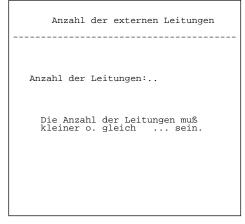
#### S0-Buslänge

Anhand dieses Parameters wird der Bustyp entsprechend der Verkabelung definiert. Siehe So-Anschluß teilnehmerseitig des Installationshandbuches.

- Kurzer Bus für eine «kurze» oder eine «Y»-Verkabelung.
- Langer Bus für eine Verkabelung des Typs «Punkt-zu-Punkt» bzw. für eine «lange» Verkabelung.

Anzahl der externen Leitungen

# Anzahl der externen Leitungen



#### Anzahl der Leitungen

Anhand dieser Option wird die Anzahl der Amtsleitungen bestimmt, die an das System angeschlossen werden können. Diese Anzahl entspricht der Summe der B-Kanäle und der analogen Hauptanschlußleitungen (HKZ).

**Beispiel 1:** Bei 1  $S_{2M}$ -Anschluß mit 20 B-Kanälen (20 Leitungen) und 2 amtsseitigen  $S_0$ -Anschlüßsen mit 2 B-Kanälen (4 Leitungen) stehen folglich 24 Leitungen zur Verfügung.

**Beispiel 2:** Bei 1  $S_{2M}$ -Anschluß mit 25 B-Kanälen (25 Leitungen), 2 amtsseitigen  $S_0$ -Anschlüssen mit 2 B-Kanälen (4 Leitungen) und 3 analogen Hauptanschlußleitungen (HKZ) stehen folglich 32 Leitungen zur Verfügung.

Sollte die Summe der B-Kanäle plus der vom System erkannten analogen Hauptanschlußleitungen weniger als die Hälfte der Anzahl der programmierten Leitungen ausmachen, erscheint auf dem Display der Zentrale eine Meldung, die auf fehlende Leitungen hinweist.

## Serielle Ports

Diese Option ist nur verfügbar, wenn das System mit einer seriellen V24-Karte ausgestattet ist.

Das System verfügt über 2 serielle Ports.

```
Serieller Port

Uebertragungsrate ......:
( 0 = 9600 bds; 1 = 4800 bds
2 = 2400 bds; 3 = 1200 bds
4 = 300 bds)

Parität.....:
( 0 = gerade; 1 = ungerade
2 = keine)
Anzahl der Stoppbits ....:
( 1 Stoppbit oder 2 Stoppbits)
Anzahl der Bits ....:
( 7 Bits oder 8 Bits)
XON_XOFF ....:
( 0 = inaktiv; 1 = aktiv)

NAECHSTER PORT ----> ShiftŸDown
VORHERIGER PORT ----> ShiftŸUp
```

#### Übertragungsrate

Bestimmung der Übertragungsrate des seriellen Ports. Die Rate kann auf 9600, 4800, 2400, 1200 oder auf 300 Bauds festgelegt werden. Standardmäßig beträgt die Übertragungsrate 9600 Baud.

#### Parität

Bestimmung des Paritätentyps. Die Parität kann gerade, ungerade oder gesperrt sein. Standardgemäß ist die Parität gesperrt.

#### Anzahl der Stoppbits

Bestimmung der Stoppbit-Anzahl. Die Anzahl kann 1 oder 2 betragen; der Standard-wert ist 1.

#### Anzahl der Bits

Bestimmung der Wortlänge. Ein Wort kann aus 7 oder 8 Bits bestehen; Standardwert ist 8 Bits.

#### Xon\_Xoff

Anhand dieser Option kann das Protokoll Xon\_Xoff aktiviert bzw. deaktiviert werden. Standardgemäß ist das Protokoll deaktiviert.

Vorsichtsmaßnahme für die Konfiguration des seriellen Ports: Zur Gewährleistung des einwandfreien Betriebs der Peripheriegeräte, befolgen Sie bitte die technische Bedienungsanleitung des Peripheriegerätes, bevor Sie die Standard-Konfiguration ändern.

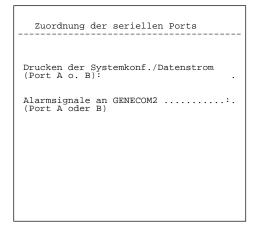
Zuordnung der seriellen Ports

## Zuordnung der seriellen Ports

An den seriellen Ports können folgende Geräte angeschlossen werden:

- ein Drucker zum Ausdrucken der Systemkonfiguration, des Datenstroms oder des Telefonbuchs;
- ein Modem zur Fernverwaltung des Systems über GENECOM2 oder GENECOM1;
- · ein PC für:
  - die lokale Verwaltung des Systems über GENECOM2 oder GENECOM1
  - die Rückgewinnung des Datenstroms über ein Gebührenerfassungssystem
  - die Rückgewinnung der Systemkonfiguration oder des Telefonbuches über eine Kommunikationssoftware (z. B.: Terminal auf Windows).

Anhand der Zuordnung der seriellen Ports können ausschließlich die vom System benutzten Ports definiert werden. Diese Ports werden zum Ausdrucken der Systemkonfiguration, des Datenstroms, des Telefonbuchs sowie zum Aussenden eines Alarmsignals zur GENECOM2-Software verwendet. Für die lokale Systemverwaltung bzw. der Fernverwaltung ist die Zuordnung der seriellen Schnittstellen nicht erforderlich.



#### Drucken der Systemkonf./Datenstrom

Anhand dieser Option kann der Port für die Druckausgabe der Systemkonfiguration, des Datenstroms bzw. des Telefonbuchs definiert werden.

#### Anschluß Alarmsignale an GENECOM2

Anhand dieser Option kann der Anschluß definiert werden, der vom System verwendet wird, um ein Alarmsignal an die GENECOM2-Software auszusenden.

Tabelle 3: Konfigurationsmöglichkeiten

Port A	Port B	zu definierende Parameter	
	-	Drucken d. Systemkonf./Datenstrom	
Drucker	GENECOM1	Drucken d. Systemkonf./Datenstrom	
2.46.6.	GENECOM2	Drucken d. Systemkonf./Datenstrom & Senden Alarmsignale an GENECOM2	
PC <sup>a</sup>	-	Drucken d. Systemkonf./Datenstrom	
	GENECOM1	Drucken d. Systemkonf./Datenstrom	
	GENECOM2	Drucken d. Systemkonf./Datenstrom & Senden Alarmsignale an GENECOM2	

- a. PC:
  - Lokale Verwaltung des Systems über GENECOM2 oder GENECOM1
  - Rückgewinnung des Datenstroms über ein Gebührenerfassungssystem
  - Rückgewinnung der Systemkonfiguration oder des Telefonbuchs über eine Kommunikationssoftware (z. B.: Terminal auf Windows).

Tabelle 4: Zugangsprioritäten zum seriellen Port

	Zustand des seriellen Ports				
Funktion	Frei	Nutzung f. Datenstrom	Nutzung f. Druckausg.	Nutzung mit GENECOM1	Nutzung mit GENECOM2
Datenstrom	Möglich		Unmöglich	Unmöglich	Unmöglich
Drucken	Möglich	Unmöglich		Unmöglich	Unmöglich
Alarm an GENECOM2	Möglich	Abbruch nach 5 Versuchen	Abbruch nach 5 Versuchen	Abbruch nach 5 Versuchen	Verzögert

# Nummernwahlplan

Anhand dieser Funktion kann die Nummernwahl der Nebenstellen geändert bzw. erweitert werden. Standardgemäß setzen sich die Nummern der Teilnehmer aus 3 Ziffern zusammen und liegen zwischen 300 und 399.

#### PO- und ARS-Code

Anhand dieser Funktion können die Funktions-Codes "Zentrale anrufen" und "Amtsholung" definiert werden.

#### Präfix der Nummernwahl

Bestimmung des Präfixes, das für die Zugriffscodes der Funktionen benötigt wird.

Anhand des programmierten Präfixes kann die gewünschte Funktion aktiviert werden. Hierzu muß lediglich der Funktionscode mit dem dazugehörigem Präfix eingegeben werden. Die folgenden drei Funktionen benötigen kein Präfix:

- Belegen einer beliebigen Leitung
- Anrufen des Vermittlung
- · Anrufen eines Teilnehmers

Hinweis: Sollte das programmierte Präfix zwischen 1 und 8 liegen, müssen die erste Nummer der Teilnehmernummer und das Präfix zwei unterschiedliche Nummern sein.

Anzahl der Nummern

Bestimmung der Anzahl der Nummern, aus denen die Rufnummern eines Teilnehmers bestehen.

Hinweis: Wenn die Teilnehmeranzahl größer als 100 ist, müssen die Rufnummern aus mindestens 4 Nummern bestehen.

Beispiel 1: gewähltes Präfix: 5, Anzahl der Nummern: 3 Die Nebenstellennummern liegen zwischen 100 und 499 und zwischen 600 und 899.

**Beispiel 2**: gewähltes Präfix: kein, Anzahl der Nummern: 4 Die Nebenstellennummern liegen zwischen 3000 und 3999.

Beispiel 3: gewähltes Präfix: 7, Anzahl der Nummern: 4
Die Nebenstellennummern liegen zwischen 1000 und 6999 und zwischen 8000 und

#### KW-Nummernwahlplan

Anhand dieser Funktion können die Zugriffscodes für die persönliche Kurznummernwahl bzw. für die System-Kurznummernwahl geändert werden.

Eine Änderung der Zugriffscodes der Kurznummernwahl ändert ebenfalls:

- die Zugriffscodes der persönlichen Kurznummernwahl
- den Zugriffscode für den Zwischenspeicher

Tabelle 5: Tabelle der Zugriffscodes

	Wahl		
Funktion	0	1	
System-Kurznummernwahl	8200 bis 8999	8000 bis 8799	
Persönliche Kurznummernwahl	810 bis 819	890 bis 899	
Zwischenspeicher	80	88	

#### Hinweis:

Version: 510

- Eine Änderung der Kurznummernwahl hat keine Auswirkung auf den Inhalt der Kurzwahlnummer. Nach Änderung befindet sich der Inhalt des Platzes 8200 in 800 und des Platzes 810 in 890 bzw. umgekehrt.
- Die für die Module vorgegebenen Profile ändern sich nicht.
- Durch die Änderung der Kurznummernwahl wird die Tastenprogrammierung aller digitalen Endgeräte und der Solaris-Endgeräte gelöscht.

#### Anlagenparameter



Verlagerung von Grundgehäuse-Funktionen in ein Erweiterungsgehäuse

# Verlagerung von Grundgehäuse-Funktionen in ein Erweiterungsgehäuse

Anhand dieser Funktion können die Steuerung und die Numerierung der analogen Schnittstellen des Grundgehäuses in ein Erweiterungsgehäuse verlagert werden.

```
Verlagern von Grundgehäuse-Funktionen
in ein Erweiterungsgehäuse

Verlagerung bestätigen (J/N):.

Achtung:
1: System ausschalten
2: Karten umstecken
3: System wieder einschalten
```

Diese Funktion kann verwendet werden, wenn das System über eine S<sub>2M</sub>-Karte verfügt. Siehe *Gerätekapazität des Systems* des Installationshandbuches.

#### Verlagerung bestätigen

Durch Validieren dieser Option wird die Verlagerung der Steuerung und der Numerierung der analogen Schnittstellen vom Grundgehäuse in ein Erweiterungsgehäuse bestätigt.

Hinweis: Die Portnummern der Karten HKZ, Hybrid und a/b, die sich im Erweiterungsgehäuse befinden, haben das Format 3XY.

# Konfiguration der drahtlosen Telefone

Konfiguration der drahtlosen Telefone
BID-Code
Speichern eines drahtlosen Telefons. 2
Abmelden eines drahtlosen Telefons 3
Hersteller-Parameter 4
Wählen Sie eine Nummer:
wanten die eine Nammer.

Option 1: Siehe BID-Code, Seite 5-12.

Option 2: Siehe Speichern eines drahtlosen Telefons, Seite 5-13.

Option 3: Siehe Abmelden eines drahtlosen Telefons, Seite 5-14.

Option 4: Siehe Hersteller-Parameter, Seite 5-14.

# Anlagenparameter

Konfiguration der drahtlosen Telefone BID-Code

**BID-Code** 

Anhand dieser Funktion kann der BID-Code der drahtlosen Telefone geändert werden.

BID: Base IDentity code.

Dieser Code wird bei jeder Funkverbindung zwischen einem Mobiltelefon und dem System angegeben. Dank dieses Codes kann das System die Mobiltelefone identifizieren.

#### BID-Code

Anhand dieses Codes kann der BID im Falle von Funkstörungen durch andere, private Funknetze geändert werden. (Hausanschluß CT2 oder Nebenstellenanlage (PABX CT2)

Hinweis: Nach Änderung des BID-Codes müssen die Telefone erneut gespeichert werden.

Speichern eines drahtlosen Telefons

## Speichern eines drahtlosen Telefons

Anhand dieser Funktion kann der Speichervorgang der drahtlosen Telefone gestartet werden.

```
Speichern eines drahtlosen Telefons

Liste der zu speichernden Telefone
Nr. Name Code
....

Achtung:
Den o.a. Telefonen stehen maximal 15
Minuten zum Speichern zur Verfügung.
```

#### Nummer

Nummer des Teilnehmers vom Typ «drahtloses Telefon». (Siehe Vorkonfiguration, Seite 6-2.)

#### Name

Name des Teilnehmers vom Typ «drahtloses Telefon». (Siehe *Vorkonfiguration*, Seite 6-2.)

#### Code

Geheimcode, der vom System vergeben wird. Dieser Code wird dem berechtigten Benutzer des drahtlosen Telefons mitgeteilt, damit dieser den Speichervorgang vom Telefon aus durchführen kann.

Hinweis: Auf diesem Bildschirm werden lediglich die bisher noch nicht gespeicherten drahtlosen Telefone angezeigt,

#### Speichern über ein drahtloses Telefon

- Geben Sie die in der Bedienungsanleitung des Apparates beschriebene Speicherfolge ein.
  - Das Programmiersignal ist zu hören. Sollte der Apparat über einen Display verfügen, erscheint die Anzeige «Code: xxxx».
- 2. Geben Sie den Geheimcode ein, der Ihnen mitgeteilt wurde.
  - Wenn der Code korrekt ist, hören Sie erneut ein Signal. Bei Apparaten mit Display erscheint eine Meldung, die den Speichervorgang bestätigt.
  - Wenn der Code nicht korrekt ist, ertönen drei aufeinanderfolgende Pieptöne. In diesem Fall muß der Teilnehmer den Geheimcode erneut eingeben.

Hinweis: Nach 3 Mißerfolgen, muß der Speichervorgang von neuem gestartet werden.

# 5

### Anlagenparameter

Konfiguration der drahtlosen Telefone Abmelden eines drahtlosen Telefons

3. Legen Sie den Hörer auf.

## Abmelden eines drahtlosen Telefons

Ein zuvor gespeichertes drahtloses Telefon kann nach dem Abmelden nicht mehr vom System verwendet werden. Die Programmierung des Teilnehmers bleibt jedoch bestehen. (Siehe *Programmierung einer Nebenstelle*, Seite 6-4.)

### Hersteller-Parameter

Diese Parameter dürfen nur mit Erlaubnis des Herstellers geändert werden.

# Land der Installierung

```
Land der installierung

Land d. Installierung:.
FRANKREICH : 0 BELGIEN : 1
DEUTSCHLAND : 2 NIEDERLANDE : 3
LUXEMBURG : 4 SPANIEN : 5
SUEDAFRIKA : 6 ENGLAND : 7
ITALIEN : 8 POLEN : 9
TSCHECH. REP. :10 UNGARN :11
SCHWEIZ :12 AUSTRALIEN :13

KONFIGURATIONSSPRACHE : FRANZOESISCH : 0 ENGLISCH : 1
DEUTSCH : 2 SPANNIEN : 3
ITALIENISCH : 4
```

#### Land der Installierung

Bestimmung des Landes, in welchem das System installiert wird. Anhand dieses Parameters wird das System entsprechend der spezifischen Bestimmungen des Landes initialisiert.

Mit der Bestimmung des Landes werden folgende Parameter initialisiert:

- Die Sprache der Displayanzeige.
- Die Konfigurationssprache.
- Währung
- · Preis einer Telefoneinheit
- Notrufnummern

Achtung: Jede Änderung führt zu einer erneuten Initialisierung des Systems.

Tabelle 6: Betriebsparameter entsprechend des Landes

Land	Sprache der Displays	Konfigura- tionssprache	Währung	Preis einer Einheit	Notrufnummern
Australien	Englisch	Englisch	AUD	1,000	000/112
Belgien	Französisch	Französisch	BEF	5,000	101/100/112
Deutschland	Deutsch	Deutsch	DM	1,000	110/112
England	Englisch	Englisch	GBP	1,000	112/999

Land der Installierung

Tabelle 6: Betriebsparameter entsprechend des Landes

Land	Sprache der Displays	Konfigura- tionssprache	Währung	Preis einer Einheit	Notrufnummern
Frankreich	Französisch	Französisch	Frf	0,740	17/18/15
Italien	Italienisch	Italienisch	ITL	1,000	113/115/118/112
Luxemburg	Französisch	Französisch	FL	1,000	112/113
Niederlande	Niederländisch	Englisch	Dfl	1,000	0611/112/115
Polen	Polnisch	Englisch	PLZ	1,000	999/998
Schweiz	Deutsch	Deutsch	CHF	1,000	117/118/144
Spanien	Spanisch	Spanisch	PTS	7,500	091/080/061/092
Südafrika (RSA)	Englisch	Englisch	ZAR	0,235	10111/998//999/107
Tchechische Repu- blik	Tschechisch	Englisch	CSK	1,000	158/150/155
Ungarn	Ungarisch	Englisch	HUF	1,000	107/105/104

#### Konfigurationssprache

Anhand dieses Parameters wird die Sprache der Bildschirme bestimmt, die bei der Konfigurierung des Systems verwendet werden.

# Teilnehmer

Teilnehmer	
Definieren eines Teilnehmers	
Wählen Sie eine Nummer: .	

Option 1: Siehe Definieren eines Teilnehmers, Seite 6-2

- Vorkonfiguration, Seite 6-2.
- Programmierung einer Nebenstelle, Seite 6-4.
- Programmierung der Tasten eines Apparates, Seite 6-9.
- Automatische Ansage, Seite 6-10.

Option 2: Siehe Teilnehmergruppe, Seite 6-11

Option 3: Siehe Voice-Mail-Gruppe, Seite 6-13

Option 4: Siehe Überlaufgruppe, Seite 6-15

Option 5: Siehe Zentralen, Seite 6-16

Option 6: Siehe Signalisierung eines Anrufs in Warteposition, Seite 6-17

Option 7: Siehe Zugriff auf die Tastenprogrammierung, Seite 6-18

6-1

# 6

## Definieren eines Teilnehmers

#### Teilnehmernummer

Anhand dieser Option wird die Rufnummer des Teilnehmers angezeigt.

## Vorkonfiguration

Sollte keine Rufnummer zugewiesen sein, weist das System darauf hin, daß es sich um eine «Vorkonfiguration» handelt.

#### Apparatetyp

Bestimmung des verwendeten Endgerätes:

- 1 analoger Apparat
- 2 Apparat Leader 48
- 3 (frei)
- 4 Apparat Solaris alpha
- 5 Apparat Vega
- 6 Apparat Swing Club
- 7 S<sub>0</sub>-Tln für Datenübertragungsfunktionen
- 8 drahtloses Telefon
- 9 Helios alpha
- 10 Helios
- 11 Helios Lautsprecher
- 12 Systemapparat 960 Alpha
- 13 Systemapparat 930 Alpha
- 14 Systemapparat 930
- 14 PN 930 oder PN 910

Definieren eines Teilnehmers

Vorkonfiguration

Portnummer (WXY)

Anhand dieser Option wird der physische Platz angegeben, an den der Teilnehmer angeschlossen wird. Der physische Platz wird durch folgende Parameter festgelegt:

- Gehäusenummer (W) zwischen 0 und 3:
  - 0 für das Grundgehäuse
  - 1 für das erste Erweiterungsgehäuse
  - 2 für das zweite Erweiterungsgehäuse
  - 3 im Falle einer Verlagerung des Grundgehäuses (Siehe *Gerätekapazität des Systems*, des Installationshandbuches.)
- Steckplatznummer (X) der Karte:
  - von 0 bis 8 für das Grundgehäuse
  - von 1 bis 8 für ein Erweiterungsgehäuse
- Schnittstellennummer (Y) auf der Karte:
  - von 0 bis 7 für eine Karte 8U<sub>P0</sub>
  - von 0 bis 3 für die anderen Karten (4 Geräte).

# 6

### **Teilnehmer**

Definieren eines Teilnehmers

Programmierung einer Nebenstelle

### Programmierung einer Nebenstelle

```
Teilnehmer:...

Teilnehmername:
Auto. Ansage (J/N) .....:

Portnummer (WXY) .....:
W: Gehäusenummer
X: Steckplatznummer
Y: Schnittstellennr. auf d. Karte
```

### **Teilnehmername**

Name des berechtigten Teilnehmers für diese Nebenstelle.

**Hinweis**: Bei Telefongesprächen werden auf dem Display der Name und die Nummer des Teilnehmers angezeigt.

### Automatische Ansage

Anhand dieser Option kann bestimmt werden, ob:

- J: es sich um ein automatisches Ansagesystem handelt. Siehe Automatische Ansage, Seite 6-10
- N: es sich um einen Teilnehmer (Nebenstelle) handelt.

Hinweis: Dieser Parameter kann nur für einen Teilnehmer des Typs 1 (analoger Apparat) geändert werden.

Hinweis: Es können höchstens 5 Teilnehmer die Funktion «Automatische Ansage» aktiviert

Programmierung einer Nebenstelle

### Berechtigungsklasse am Tag

Anhand dieser Option wird der Nebenstelle eine Berechtigungsklasse am Tag zugewiesen.

- Klassen 00 bis 09 (Siehe Programmierung der Berechtigungsklassen, Seite 10-2)
- Klasse 10: keine Berechtigungseinschränkung
- Klasse 11: keine Amtsberechtigung

### Berechtigungsklasse in der Nacht

Anhand dieser Option wird der Nebenstelle eine Berechtigungsklasse in der Nacht zugewiesen.

- Klassen 00 bis 09 (Siehe Programmierung der Berechtigungsklassen, Seite 10-2)
- Klasse 10: keine Berechtigungseinschränkung
- Klasse 11: keine Amtsberechtigung

#### Zeitklassen-Nummer

Anhand dieser Option wird der Nebenstelle eine Zeitklasse zugewiesen. (Siehe *Programmierung der Zeitklassen*, Seite 10-5)

### Zwangsunterscheidung in der Nacht

Anhand dieser Option wird bestimmt, ob der Teilnehmer befugt ist, die Berechtigungsklasse in der Nacht zu umgehen.

**Hinweis:** Dieser Parameter kann nicht für eine teilnehmerseitige  $S_0$ -Nebenstelle geändert werden.

### Teilnehmer



Definieren eines Teilnehmers

Programmierung einer Nebenstelle

### Zuweisung von Unterscheidungsklassen

Mittels dieser Option wird bestimmt, ob der Teilnehmer die seiner Nebenstelle zugewiesene Berechtigung von einer anderen Nebenstelle der Anlage aus verwenden kann.

**Hinweis:** Dieser Parameter kann nicht für eine teilnehmerseitige  $S_0$ -Nebenstelle geändert werden.

### Persönlicher Erkennungscode

Ein aus 4 Zeichen bestehender Code, mit dem der Teilnehmer die Funktion "Zwangsunterscheidung in der Nacht" verwenden kann.

### Genehmigung zur Aufhebung der Berechtigungsklassen in der Nacht

Anhand dieser Option kann der Teilnehmer die in der Nacht gültigen Berechtigungsklassen umgehen.

**Hinweis:** Dieser Parameter kann nicht für eine S<sub>0</sub>-Nebenstelle geändert werden.

### Aufhebungscode

Mit diesem aus drei Ziffern bestehenden Code, kann ein Teilnehmer die Nacht-Berechtigungsklassen umgehen.

**Hinweis:** Dieser Parameter kann nicht für eine  $S_0$ -Nebenstelle geändert werden.

### Klingelzeichen für externe Anrufe

Anhand dieser Option können für Hybrid- und Systemnebenstellen verschiedene Klingelzeichen für externe Anrufe definiert werden.

- Klingel 1: langes Klingelzeichen (normal)
- Klingel 2: kurzes Klingelzeichen (2 Töne)
- Klingel 3: kurzes Klingelzeichen (1 Ton)
- Klingel 4: langes Klingelzeichen
- Klingel 5: kurzes Klingelzeichen (2 kurze Töne)
- Klingel 6: kurzes Klingelzeichen (1 kurzer Ton)
- Klingel 7: langes Klingelzeichen
- Klingel 8: kurzes Klingelzeichen (2 sehr kurze Töne)
- Klingel 9: kurzes Klingelzeichen (1 sehr kurzer Ton)

### Genehmigung externe Rufumleitung

Anhand dieses Parameters kann ein Teilnehmer ankommende Anrufe an eine externe Rufnummer weiterleiten.

Achtung: Wenn in einer Nebenstellengruppe die Nebenstelle mit der kleinsten Nummer eine externe Rufumleitung vornimmt, werden alle für diese Gruppe bestimmten Anrufe weitergeleitet.

**Hinweis:** Dieser Parameter kann nicht für eine  $S_0$ -Nebenstelle geändert werden.

### Anzahl gleichzeitiger externe Rufumleitungsversuche

Anhand dieses Parameters können externe Rufumleitungen, die gleichzeitig vorgenommen werden, auf eine bestimmte Anzahl begrenzt werden.

Hinweis: Diese Funktion ist bei ISDN-Datenendstellen nicht verfügbar.

Programmierung einer Nebenstelle

Teiln.: Hotline: Anzurufender Teilnehmer...: ... (Geben Sie die Teilnehmernummer ein) Zeit vor Hotline-Wahl.....: .. s (1 - 99 s) Automat. Antwort aktiviert (J/N):. Automat. Antwort gesperrt (J/N): . Programmierungsnr. des Solaris-Moduls (von 1 bis 9 ) Wahl der Sprache ...... (Liste der Sprachen--> F2) (Piep:1; Klingel:2; Systemwahl:3; Display:4) Signalisieren zweiter Anruf..

### Anzurufender Teilnehmer

Geben Sie die Nummer des Teilnehmers ein, die automatisch vom System gewählt wird, falls innerhalb der zuvor definierten Zeitspanne (Zeit vor Hotline-Wahl) keine andere Nummer gewählt wird.

### Zeit vor Hotline-Wahl

Bestimmen Sie eine Zeitspanne (01 bis 99 Sekunden), nach der das System die zuvor definierte Nummer (Anzurufender Teilnehmer) automatisch anwählt.

Hinweis: Bei analogen Nebenstellen dürfen folgende Zeitspannen nicht überschritten

- 29 Sekunden für in Frankreich installierte Systeme
- 15 Sekunden für in Belgien installierte Systeme.

### Automatische Antwort aktiviert

Anhand dieses Parameters kann die Funktion «Automatische Antwort» aktiviert bzw. deaktiviert werden. Wenn die Funktion nicht aktiviert ist, muß der Funktionscode "Antwort Amtsruf" gewählt werden, um externe Gespräche anzunehmen, die auf Leitungen ankommen,

- die mehreren Teilnehmern zugewiesen sind bzw.
- die in eine Überlaufgruppe geleitet wurden.

### Automatische Antwort gesperrt

Anhand dieser Funktion kann dem Teilnehmer von seiner Nebenstelle aus der Zugang zu der Funktion «Automatische Antwort» gewährt bzw. gesperrt werden.

### Nummernwahltyp

Definiert den Nummernwahltyp

Hinweis: Dieser Parameter kann nur für Teilnehmer des Typs 1 (analoges Endgerät) geändert werden.

### Teilnehmer



Definieren eines Teilnehmers
Programmierung einer Nebenstelle

### Nr. der Konfiguration des Solaris-Moduls

Anhand dieses Parameters kann den Tasten des Solaris-Moduls eine vorprogrammierte Konfiguration zugewiesen werden. (Siehe *Konfiguration des Solaris-Moduls*, Seite 11-11)

### Nr. der Konfiguration des Vega-Moduls

Anhand dieses Parameters kann den Tasten des Vega-Moduls eine vorprogrammierte Konfiguration zugewiesen werden. (Siehe *Konfiguration des Vega-Moduls*, Seite 11-10)

### Wahl der Sprache

Anhand dieser Option kann die für den Display des Apparates verwendete Sprache bestimmt werden.

### Signalisieren zweiter Anruf

Anhand dieses Parameters kann bestimmt werden, auf welche Weise dem Teilnehmer ein zweiter Anruf signalisiert werden soll:

- Piepton
- Klingel
- Systemwahl. (Siehe Signalisierung eines Anrufs in Warteposition, Seite 6-17)

Programmierung der Tasten eines Apparates

### Programmierung der Tasten eines Apparates

Teilnehmer:			
PROGRAMI	MIERBARE	TASTEN:	
A . N O P . O P Q R S . T U V W X Y Z . M . Z	A: B: C: E: F: G: H: J: K: M:		
HILFE			> F2

### Programmierbare Tasten

Anhand dieser Funktion kann die Programmierung der Apparatetasten geändert werden, indem die Codes für die entsprechenden Funktionen eingegeben werden.

Hinweis: Bei einem Apparat des Typs Helios alpha sind die Tasten 13, 25 und 26 für den

Mensch-Maschine bestimmt. «ZURÜCK, OK und WEITER.

**Tabelle 7: Programmierbare Funktionen** 

Funktion	Code	Funktion	Code	Funktion	Code
Amtsholung (ARS)	0^	Leitungstaste	643	Nachricht lesen	77
Gespräch zurückholen	1	Umlegen extern	644	Persönl. KW programmieren	78
Makeln	22	Heranholen	65	Kurznummernwahl	8
Wählen einer Leitungsgruppe	400-409	Umlegen/Parken intern	66	Namenwahl	8*
Wählen einer Leitung	410-449	Parken + Code	67	Zwischenspeicher	80◊
Gruppenruf	4501-4532	Rufannahme ein	68	Persönliche Kurzwahlnr.	81 <sup>◊</sup>
Allgemeine Durchsage	460	Rufumleitung intern	691	Wahl der persönl. Kurznummer	810-819 <sup>0</sup>
Gespräch auf ela-Anlage	469	Rufumleitung extern	695	Wahl der System-Kurznr.	8200- 8999 <sup>◊</sup>
Voice-Mail-Gruppe anrufen	471-478	Programmieren	7	Zentrale anrufen	9◊
Antwort Amtsanruf	5	Stummtaste	70	Teilnehmer anrufen	P+N°
Durchsage beantworten	60	Trennen	71		
Automatischer Rückruf	61	Nachricht hinterlassen	72		
Bitte nicht stören	62	Progr. des Vega-Moduls	731-733		
Dreierkonferenz	63	Progr. des Solaris-Moduls	731-739		
Aufheben der Berechtigungs- klassen	641	Gegensprechen ein	74		
Termin	642	Automatische Antwort	75		

Nummernwahlplan, Seite 5-8.

Version: 510

ARS: Automatic Route Selection oder Automatische Leitungsauswahl Siehe Zuordnung abgehender Teilnehmergruppen, Seite 9-25

Definieren eines Teilnehmers Automatische Ansage

Automatische Ansage

Die automatische Ansage bietet zwei Arten von Funktionen:

### Ansage mit Weiterleitung

Bei der Ansage mit Weiterleitung wird der externe Anrufer mit einem Ansagesystem verbunden. Die Dauer der Ansage wird im Feld "Dauer der Ansage" definiert. **Anschließend** wird der Anrufer an den gesuchten Gesprächspartner weitergeleitet (Durchwahl-Routing).

### Ansage während Weiterleitung

Bei der Ansage während Weiterleitung wird der externe Anrufer mit einem Ansagesystem verbunden, während er gleichzeitig vom System an den gesuchten Teilnehmer bzw. den durch die Durchwahl-Weiterleitung definierten Teilnehmer weitergeleitet wird. Sobald der gesuchte Teilnehmer bzw. der den Ruf nach Weiterleitung empfangene Teilnehmer den Anruf beantwortet, wird die Ansage abgebrochen und der externe Anrufer mit dem Teilnehmer verbunden.

Die Funktionsart wird bei der Zuordnung der Durchwahlnummern bestimmt. Siehe *Zuordnung der ISDN-Durchwahlnummern*, Seite 9-12

Achtung: Bei der Konfiguration eines Teilnehmers des Typs "Automatische Ansage" darf der Leitungssatz der analogen Nebenstelle nicht belegt sein, d.h. es darf kein Gerät am Leitungssatz angeschlossen sein.

```
Teilnehmer:...

Dauer der Ansage .... : s
(0 - 255 s)

Ansage nach Zeit ... : s
(0 - 255 s)
```

### Dauer der Ansage

Anhand dieser Option wird die Dauer der Ansage definiert.

### Ansage nach Zeit

Anhand dieser Option kann die Zeitspanne definiert werden, nach welcher der Anrufer mit dem Ansagesystem verbunden wird.

Achtung: Die Zeitspanne bis zur Ansage nach Zeit darf jene der Rufumleitung nach Zeit bei einem Durchwahl-Anruf nicht überschreiten. Siehe Abwurfzeit, Seite 9-11

•

## Teilnehmergruppe

Es können bis zu 32 Teilnehmergruppen definiert werden.

### Nummer der Teilnehmergruppe

Gibt die Nummer der Teilnehmergruppe an.

### Gruppenname

Anhand dieser Option kann der Gruppenname definiert werde (max. 12 Zeichen).

**Hinweis**: Während der Gespräche erscheinen auf dem Display der Name und die Nummer der Gruppe.

### Rufverteilung bei ISDN-Durchwahl

Anhand dieser Option wird die Rufverteilungsart definiert, nach welcher die Teilnehmer der angegebenen Gruppe die ISDN-Durchwahl-Anrufe erhalten.

- Parallele Rufverteilung: Der Anruf kommt bei allen Teilnehmern gleichzeitig an.
- Hierarchische Rufverteilung: Der Anruf kommt bei den Teilnehmern dieser Gruppe in einer bestimmten Reihenfolge an. Die Reihenfolge wird mit Hilfe der Teilnehmernummern festgelegt (von der kleinsten bis zur größten Nummer). D.h., daß die Anrufe vorrangig an die gleichen Teilnehmer geleitet werden.
- Zyklische Rufverteilung: Anrufe werden zyklisch an die Teilnehmer dieser Gruppe geleitet. Ein neuer Anruf wird automatisch dem nächsten Teilnehmer zugewiesen. Auf diese Weise werden alle Anrufe gleichmäßig auf die Teilnehmer der Gruppe verteilt.

Hinweis: Die Anrufe werden nur an Teilnehmer geleitet, die über die Anrufsteuerung verfügen.

Teilnehmergruppe



### Maximale Anzahl von Anrufen in Warteposition

Legt die maximale Anzahl der Anrufe für diese Gruppe fest. Sobald diese Anzahl erreicht ist, erhält die Gruppe den Status "besetzt".

**Hinweis**: Sollten alle Teilnehmer ihre Anrufsteuerung deaktiviert haben, gilt die Gruppe als "besetzt".

### Abwurfzeit

Definiert eine Zeitspanne, nach der der Anruf an den nächsten Teilnehmer weitergeleitet wird.

Hinweis: Sollten Sie die Funktion "Parallele Rufverteilung" gewählt haben, kann dieser Parameter nicht aktiviert werden.

### Kumulierte Klingelzeichen

Bestimmt, ob nach Weiterleitung eines Anrufs an den nächsten Teilnehmer der Apparat des vorausgehenden Teilnehmers weiterhin klingelt.

Teilnehmergruppe ..

Teilnehmer d. Gruppe: (max. 32)

J/N zum Hinzufügen/Löschen ein. Mitglied

Auf diesem Bildschirm erscheinen alle Teilnehmer, die im System gespeichert sind.

### Teilnehmer der Gruppe

Gibt die Mitglieder der Gruppe an. Die der Gruppe angehörenden Teilnehmer werden weiß auf schwarz angezeigt.

Hinweis: Ein Teilnehmer kann nur einer Gruppe angehören.

**Hinweis**: Ein Teilnehmer des Typs  $S_0$ -Tln kann keiner Gruppe angehören.

Hinweis: Eine Gruppe kann aus bis zu 32 Teilnehmern bestehen.

Voice-Mail-Gruppe

•

# Voice-Mail-Gruppe

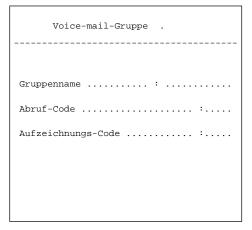
Version: 510

Es können bis zu 8 Voice-Mail-Gruppen definiert werden.

Achtung: Um die Programmierung einer Voice-Mail-Gruppe zu konfigurieren bzw. zu ändern, müssen alle Hörer der Apparate dieser Gruppe aufgelegt sein.

### Nummer der Voice-Mail-Gruppe

Gibt die Nummer der Voice-Mail-Gruppe an.



### Gruppenname

Gibt den Namen der Gruppe an (12 Zeichen).

Hinweis: Während der Gespräche erscheinen auf dem Display der Name und die Nummer der Gruppe.

### Abruf-Code

Anhand dieser Option wird der Zugriffs-Code für hinterlassene Nachrichten definiert.

### Aufzeichnungs-Code

Anhand dieser Option wird der Code zum Hinterlassen von Nachrichten definiert.

### **Teilnehmer**



Voice-Mail-Gruppe

```
Voice-mail-Gruppe .

Teilnehmer der Gruppe (max. 32) :

J/N zum Hinzufügen/Löschen eines Teiln.
```

Auf diesem Bildschirm werden alle Teilnehmer des Typs «analoge Nebenstelle» angezeigt, die im System gespeichert sind.

### Teilnehmer der Gruppe

Gibt die Mitglieder der Gruppe an. Die der Gruppe angehörenden Teilnehmer werden weiß auf schwarz angezeigt.

**Hinweis**: Ein Teilnehmer kann nur einer Gruppe angehören. **Hinweis**: Eine Gruppe kann aus bis zu 32 Teilnehmern bestehen.

•

# Überlaufgruppe

Folgende Anrufe werden von den Nebenstellen der Überlaufgruppe angenommen:

- · Anrufe, die nicht beantwortet wurden.
- Anrufe, die für die Zentrale bestimmt sind, wenn die Anlage auf Minimalbetrieb läuft.
- Anrufe, die auf nicht zugewiesenen Leitungen ankommen. (Siehe Gruppe der ankommenden Leitungen, Seite 9-3)

Hinweis: Es klingeln nur die Apparate, bei denen die Funktion «Rufannahme ein» aktiviert ist.



Auf diesem Bildschirm erscheinen alle Teilnehmer, die im System gespeichert sind.

### Teilnehmer der Gruppe

In dieser Liste werden die Mitglieder der Gruppe angezeigt. Die der Gruppe angehörenden Nebenstellen werden weiß auf schwarz angezeigt.

Hinweis: Die Überlaufgruppe kann aus bis zu 48 Teilnehmernbestehen.

Hinweis: Nach dem Einschalten gehören alle vom System registrierten Nebenstellen der Überlaufgruppe an (max. 48 Nebenstellen).

### Zentralen

Zentralen	
Nummern der Zentralen	: und:
Weiterleiten der externen Zentralen mit aktivierter Klingel (J	externer

### Nummern der Zentralen

In diesem Bildschirm können die Nummern der Zentralen eingegeben werden.

**Hinweis**: Nach dem Einschalten wird das erste vom System erfaßte Hybrid-Systemtelefon mit Display als Zentrale angesehen.

Weiterleiten der externen Anrufe an Zentralen mit aktivierter externer Klingel
Anhand dieser Funktion können die externen Klingeln der Zentralen aktiviert
werden. Bei nichtbeantworteten Anrufen werden die Klingeln der Nebenstellen
der Überlaufgruppe und der Zentralen sowie die externe Klingel aktiviert

•

# Signalisierung eines Anrufs in Warteposition

Signalisierung eines Anrufs in Warteposition
Wählen Sie den Signalisierungstyp des Anrufs in Warteposition für das System:
Piepton
Wählen Sie eine Nummer : .

### Signalisierungstyp

Anhand dieser Option wird die «Installationswahl» festgelegt, nach der die Signalisierung des zweiten Anrufs erfolgen soll. (Siehe *Signalisieren zweiter Anruf*, Seite 6-8)

# Zugriff auf die Tastenprogrammierung

```
Zugriff auf die Tastenprogrammierung
Sperren der Tastenprogram-
mierung der Apparate (J
                             (J/N)
Sperren der Tastenprogram-
mierung der Vega-Module (J/N)
Sperren der Tastenprogrammierung der Solaris-Module (J/N):.
```

### Sperren der Tastenprogrammierung der Apparate

Anhand dieser Funktion wird dem Teilnehmer der Zugriff auf die Tastenprogrammierung der Apparate gewährt bzw. verweigert.

### Sperren der Tastenprogrammierung der Vega-Module

Anhand dieser Funktion wird dem Teilnehmer der Zugriff auf die Tastenprogrammierung der Vega-Module gewährt bzw. verweigert.

### Sperren der Tastenprogrammierung der Solaris-Module

Anhand dieser Funktion wird dem Teilnehmer der Zugriff auf die Tastenprogrammierung der Solaris-Module gewährt bzw. verweigert.

# Zugang

	Zugang
	eines Netzzugangs 1 zugänge 2
Wählen Sie eine	Nummer: .

Option 1: Siehe Programmierung eines Netzzugangs, Seite 7-2.

- Vorkonfiguration, Seite 7-3.
- Programmierung eines Netzzugangs, Seite 7-4.

Option 2: Siehe Liste der Netzzugänge, Seite 7-5.

### Programmierung eines Netzzugangs

```
Programmierung eines Netzzugangs

Geben Sie die Portnr. (WXY) ein: ...

W: Gehäusenummer
X: Steckplatznummer
Y: Schnittstellennummer auf der Karte
```

### Portnummei

Anhand dieser Option wird der physische Platz (Steckplatz) angegeben, auf den der Zugang gesteckt wird. Der Steckplatz wird durch folgende Parameter definiert:

Die Gehäusenummer (W) zwischen 0 und 3:

- 0 für das Grundgehäuse
- 1 für das erste Erweiterungsgehäuse
- 2 für das zweite Erweiterungsgehäuse
- 3 für ein verlagertes Grundgehäuse. (Siehe *Gerätekapazität des Systems* im Installationshandbuch)

Die Steckplatznummer (X), die von der Karte verwendet wird:

- von 0 bis 8 für das Grundgehäuse
- von 1 bis 8 für ein Erweiterungsgehäuse

Die Schnittstellennummer (Y) auf der Karte:

- von 0 bis 3.

**Hinweis**: Sollten bereits 40 Leitungen programmiert sein, sind die folgenden Bildschirme nicht zugänglich. In diesem Fall muß zunächst eine Leitung gelöscht werden.

**Hinweis**: Um einen Zugang des Typs  $S_{2M}$  zu programmieren, muß die Portnummer WXY = 000 sein.

Vorkonfiguration

### Vorkonfiguration

Sollte keine Karte vorhanden sein, weist das System darauf hin, daß es sich um eine «Vorkonfiguration» handelt.

```
Programmierung eines Netzzugangs

VORKONFIGURATION
des Zugangs...

Eingabe des Zugangstyps : ...

RTC: HKZ-Anschluß
T0 : ISDN-Basisanschluß (S0-Amt)
T2 : ISDN-Primärmultiplexanschluß (S2M)
```

### Zugangstyp

Anhand dieser Option wird der Zugangstyp definiert. Es werden drei Zugangstypen unterschieden:

- «RTC» für den Zugang einer analogen Leitung (HKZ-Anschluß)
- «To» für den IDSN-Basisanschluß (Sn-Amt)
- «T2» für den ISDN-Primärmultiplexanschluß (S<sub>2M</sub>)

```
Vorkonfiguration des S2M 000

Aktivieren des CRC4-modus (J/N) : .

Anzahl der Kanäle auf der Karte : .

15 Kanäle (kein GAL): Wahl 0
20 Kanäle (1 GAL): Wahl 1
25 Kanäle (2 GAL): Wahl 2
30 Kanäle (3 GAL): Wahl 3

Achtung, die Konfiguration der Karte
muß dem eingegangenen
Teilnehmerverhältnis entsprechen.
```

### Aktivieren des CRC4

Dieser Parameter darf nur auf Anfrage des technischen Unterstützungsdienstes geändert werden.

### Anzahl der Kanäle

Anhand dieser Option wird die Anzahl der Kanäle im Fall einer Vorkonfiguration eines  $S_{2M}$ -Anschlusses bestimmt.

### Zugang

Programmierung eines Netzzugangs Programmierung eines Netzzugangs

### Programmierung eines Netzzugangs

### Zugang hinter Nebenstellenanlage

Anhand dieser Option wird angezeigt, ob der Zugang an Geräte einer privaten Nebenstellenanlage oder direkt an das Netz angeschlossen ist.

### Ausgangsnummer

Anhand dieser Option wird der Code zur Übernahme einer Leitung auf die private Nebenstellenanlage definiert. Auf diese Weise werden programmierte Berechtigungen berücksichtigt.

### Wahltyp (HKZ)

Anhand dieser Option wird der Wahltyp eines HKZ-Zugangs angezeigt.

### Zugeteilte Leitungsnummer (HKZ)

Diese Nummer wird automatisch vom System bestimmt.

### Liste der zugeteilten Leitungsnummern (ISDN)

Diese Nummern werden automatisch vom System bestimmt.

Hinweis: Jede Nummer entspricht einem Kanal.

### Leitungstyp

Anhand dieser Option wird angezeigt, ob die gewählte Leitung

- eine ankommende Querverbindung (SPB) oder
- eine gemischte Leitung (ankommend und abgehend) ist.

Hinweis: Für die ISDN-Zugänge (S<sub>2M</sub> oder S<sub>0</sub>-Amt) werden die Querverbindungen und die gemischten Leitungen mit der kleinsten Nummer für ankommende Gespräche verwendet.

•

# Liste der Netzzugänge

Anhand dieser Funktion können die Leitungsnummern der programmierten bzw. vorkonfigurierten Zugänge angezeigt und geändert werden.

```
Liste der Netzzugänge
------
Leitungsnr. Portnr. Zugangstyp
...
```

#### Leitungsnummer

Anhand dieser Option wird die Leitungsnummer angezeigt, die diesem Zugang zugewiesen ist.

#### Portnummer

Anhand dieser Option wird der physische Platz (Steckplatz) angegeben, auf den der Zugang gesteckt wird.

### Zugangstyp

Gibt den Typ des Zugangs an.

Um die Zuordnungen der Leitungsnummern und der Portnummern zu ändern (*Beispiel: Umlegen der Leitungsnummern 420 auf den Platz 080*), gehen Sie wie folgt vor:

 Positionieren Sie den Cursor auf die entsprechende Leitung des neuen Platzes

(411 080  $S_0$  Amt)

- 2. Notieren Sie die dort angezeigte Nummer (411)
- 3. Geben Sie die umzulegende Leitungsnummer ein (420)
- Positionieren Sie den Cursor auf die Leitung des alten Platzes (420 051 HKZ)
- 5. Geben Sie die Leitungsnummer ein, die Sie bei Schritt 2 notiert haben (411)
- **6.** Wiederholen Sie die Schritte 1 5, um eine weitere Nummer umzulegen oder

bestätigen Sie die geänderte Zuordnung.

# 7

### Zugang

Liste der Netzzugänge

# Terminal-Initialisierung (TTI)

Anhand der Terminal-Initialisierung kann ein Teilnehmer im Fall eines Bürowechsels seine Nebenstellennummer beibehalten, ohne daß hierbei die Verkabelung der TK-Anlage geändert werden muß.

Hinweis: Die Tastenprogrammierung des Apparates wird hierbei gelöscht.

Auf diesem Bildschirm werden lediglich die gemeldeten Teilnehmernummern (angeschlossene + vorkonfigurierte Nebenstellen) angezeigt.

Nur die Teilnehmernummern können geändert werden. Zu den Portnummern hat der Teilnehmer keinen Zugang.

Um die Zuordnungen der Rufnummern und der Portnummern zu ändern, gehen Sie wie folgt vor (Beispiel: Umlegen der Rufnummer der Nebenstelle 350 auf den Platz 080):

- Positionieren Sie den Cursor auf die entsprechende Leitung des neuen Platzes (320 ->080)
- 2. Notieren Sie die dort angezeigte Nummer (320)
- 3. Geben Sie die umzulegende Rufnummer ein (350)
- Positionieren Sie den Cursor auf die Leitung des alten Platzes (350 -> 083)
- 5. Geben Sie die Rufnummer ein, die Sie bei Schritt 2 notiert haben (320)
- Wiederholen Sie die Schritte 1 5, um eine weitere Nummer umzulegen, oder bestätigen Sie die geänderte Zuordnung.

Hinweis: Eine Rufnummer kann immer nur einer Portnummer zugewiesen werden.

**Hinweis**: Bei Teilnehmern des Typs  $S_0$ -Bus Tln bzw. drahtloses Telefon kann eine Portnummer mehrere Rufnummern haben.

**Hinweis**: Ein drahtloses Telefon erscheint unter der Portnummer der Funkbasisstation, die während des letzten Gesprächs verwendet wurde.

# Terminal-Initialisierung (TTI)

# Routing

Routing		
Verteilung ankommender Gespräche . 1 Routing abgehender Gespräche 2	_	
Geben Sie eine Nummer ein: .		

### Option 1: Siehe Routing ankommender Gespräche, Seite 9-2.

- Gruppe der ankommenden Leitungen, Seite 9-3.
- ISDN-Durchwahl, Seite 9-9.
- ISDN-Subadressierung, Seite 9-20.
- Rufumleitung, Seite 9-20.

### Option 2: Siehe Routing abgehender Gespräche, Seite 9-23.

- Siehe Gruppe der abgehenden Leitungen, Seite 9-24.
- Siehe Zuordnung abgehender Teilnehmergruppen, Seite 9-25.
- Siehe ARS-Tabellen, Seite 9-27.
- Siehe Parameter der abgehenden Gespräche, Seite 9-32.



# Routing ankommender Gespräche

Verteilung ankommender Gespräche	
Gruppen der ankom. Leitungen 1	
ISDN-Durchwahl 2	
ISDN-Subadressierung 3	
Rufumleitung 4	
Wählen Sie eine Nummer: .	

Option 1: Siehe Gruppe der ankommenden Leitungen, Seite 9-3.

- Zuordnung der ankommenden Rufe am Tag, Seite 9-4.
- Zuordnung der ankommenden Rufe in der Nacht, Seite 9-6.

Option 2: Siehe ISDN-Durchwahl, Seite 9-9.

- Siehe Parameter der ISDN-Durchwahl, Seite 9-11.
- Siehe Zuordnung der ISDN-Durchwahlnummern, Seite 9-12.
- Siehe Löschen von ISDN-Durchwahlnummern, Seite 9-15.
- Siehe Aufrufen der Durchwahlnummern, Seite 9-16.
- Siehe Bestimmen der ISDN-Durchwahl-Zugänge, Seite 9-16.
- Siehe Erkennung des Anrufers, Seite 9-17.

Option 3: Siehe ISDN-Subadressierung, Seite 9-20.

Option 4: Siehe Rufumleitung, Seite 9-20.

Gruppe der ankommenden Leitungen

### Gruppe der ankommenden Leitungen

Es können bis zu 40 ankommende Leitungen definiert werden.

### Gruppennummer der ankommenden Leitungen

Gibt die Nummer der Gruppe der ankommenden Leitungen an.

```
Gruppe der ankom. Leitungen ..

Portnr. Zugangstyp Gruppe ..
 ...

J/N zum Hinzufügen/Löschen ein. Mitglied
```

### Portnummer

Nummer des physischen Platzes, an den der Zugang angeschlossen wird.

#### Zugangstyp

Gibt den Zugangstyp an.

### **Gruppe**

Anhand dieser Option wird angezeigt, ob der Zugang zur Gruppe gehört

Hinweis: Ein Zugang kann nur einer Gruppe angehören.

### Routing

Routing ankommender Gespräche

Gruppe der ankommenden Leitungen

### Zuordnung der ankommenden Rufe am Tag

```
Am Tag ankom. Rufe der Gruppe
Abwurfzeit (5-240 s) ..... : .. s
Die Anrufe empf. Voice-mail-Gruppe GV. (von 1 bis 8 )
```

### Eine Leitungsgruppe kann

- 1 oder mehreren Nebenstellen
- 1 Voice-Mail-Gruppe
- oder beiden (Nebenstelle und Voice-Mail-Gruppe) gleichzeitig zugewiesen werden.

Anwendungsbeispiel: Eine Leitungsgruppe ist einer Zentrale sowie einer Voice-Mail-Gruppe zugewiesen. Die Voice-Mail-Zugänge sprechen erst nach einer bestimmten Anzahl von Klingelzeichen an und leiten den Anruf zunächst an eine Zentrale weiter. Die Telefonistin hat somit Zeit, abzuheben und den Anruf entgegenzunehmen. Sollte sie beschäftigt oder abwesend sein oder ein anderes Gespräch angenommen haben, übernimmt die Voice-Mail-Gruppe den Anruf.

### Abwurfzeit

Anhand dieser Option kann eine Zeitspanne festgelegt werden, nach welcher ein nicht beantworteter Anruf in die Überlaufgruppe weitergeleitet wird.

Routing ankommender Gespräche

Gruppe der ankommenden Leitungen

### Voice-Mail-Gruppe

Anhand dieser Option wird die Nummer der die Anrufe entgegennehmende Voice-Mail-Gruppe definiert.

```
Am Tag ankom. Rufe der Gruppe

Die Anrufe empf. Teilnehmer: (max. 32)

J/N zum Hinzufügen/Löschen e. Teiln.
```

### Teilnehmer

Anhand dieser Option werden die die Anrufe entgegennehmenden Teilnehmer definiert.

Hinweis: Die der Voice-Mail-Gruppe angehörenden Teilnehmer werden am Bildschirm weiß auf schwarz dargestellt. Eine Voice-Mail-Gruppe kann bis zu 32 Teilnehmer enthalten.

Achtung: Wenn die Nebenstelle mit der kleinsten Rufnummer die externe bzw. interne Rufumleitung so programmiert hat, daß das Gespräch an ein Voice-Mail-System weitergeleitet wird, wird das Gespräch direkt, ohne Weiterleitung an andere Nebenstellen mit dem Voice-Mail-System verbunden.

### Routing

Routing ankommender Gespräche

Gruppe der ankommenden Leitungen

### Zuordnung der ankommenden Rufe in der Nacht

Drücken Sie nach der Zuordnung der ankommenden Leitungsgruppe am Tag die Eingabe-Taste.

```
Nachts ankom. Rufe der Gruppe .

Abwurfzeit (5-240 s) .....: s

Die Anrufe empf. Voice-mail-Gruppe
GV. (von 1 bis 8 )
```

Eine Leitungsgruppe kann

- 1 oder mehreren Nebenstellen
- 1 Voice-Mail-Gruppe
- oder beiden (Nebenstelle und Voice-Mail-Gruppe) gleichzeitig zugewiesen werden.

Anwendungsbeispiel: Eine Leitungsgruppe ist einer Zentrale sowie einer Voice-Mail-Gruppe zugewiesen. Die Voice-Mail-Zugänge sprechen erst nach einer bestimmten Anzahl von Klingelzeichen an und leiten den Anruf zunächst an eine Zentrale weiter. DieTelefonistin hat somit Zeit, abzuheben und den Anruf entgegenzunehmen. Sollte sie beschäftigt oder abwesend sein oder ein anderes Gespräch angenommen haben, übernimmt die Voice-Mail-Gruppe den Anruf.

### Abwurfzeit

Anhand dieser Option kann eine Zeitspanne festgelegt werden, nach welcher ein nicht beantworteter Anruf in die Überlaufgruppe weitergeleitet wird.

Routing ankommender Gespräche

Gruppe der ankommenden Leitungen

### Voice-Mail-Gruppe

Anhand dieser Option wird die Nummer der die Anrufe entgegennehmende Voice-Mail-Gruppe definiert.

```
Nachts ankom. Rufe der Gruppe

...

Die Anrufe empf. Teilnehmer (max 32)

J/N zum Hinzufügen/Löschen eines Teiln.
```

### Teilnehmer

Version: 510

Anhand dieser Option werden die die Anrufe entgegennehmenden Teilnehmer definiert.

Hinweis: Die der Voice-Mail-Gruppe angehörenden Teilnehmer werden am Bildschirm weiß auf schwarz dargestellt. Eine Voice-Mail-Gruppe kann bis zu 32 Teilnehmer enthalten.

Achtung: Wenn die Nebenstelle mit der kleinsten Rufnummer die externe bzw. interne Rufumleitung so programmiert hat, daß das Gespräch an ein Voice-Mail-System weitergeleitet wird, wird das Gespräch direkt, ohne Weiterleitung an andere Nebenstellen mit dem Voice-Mail-System verbunden.

### Routing

Routing ankommender Gespräche

Gruppe der ankommenden Leitungen

# Funktionsprinzip zugewiesener Leitungen für ankommende Gespräche

Wenn ein Anruf auf einer Leitung ankommt, die nur einer Nebenstelle zugewiesen ist.

klingelt der Apparat dieser Nebenstelle, auch wenn die Funktion "Rufannahme ein" nicht aktiviert ist.

Wenn ein Anruf auf einer Leitung ankommt, die mehreren Nebenstellen zugewiesen ist.

klingeln die Apparate dieser Nebenstellen nur, wenn die Funktion "Rufannahme ein" aktiviert ist. Andernfalls wird der Anruf in die Überlaufgruppe geleitet.

Sollte der Anruf nach der programmierten Abwurfzeit unbeantwortet bleiben, wird der Anruf an folgende Stellen weitergeleitet:

- an die Zentralen
- an die externe Klingel, wenn die Funktion "Rufannahme ein" der Zentralen nicht aktiviert ist (Minimalbetrieb)
- an die Nebenstellen der Überlaufgruppe, die die Funktion "Rufannahme ein" aktiviert haben.

### Funktionsprinzip nicht zugewiesener Leitungen

Wenn ein Anruf auf einer nicht zugewiesenen Leitung ankommt, wird er an folgende Stellen weitergeleitet:

- an die Zentralen, die die Funktion "Rufannahme ein" aktiviert haben
- an die externe Klingel, wenn die Funktion "Rufannahme ein" der Zentralen nicht aktiviert ist (Minimalbetrieb)
- an die Nebenstellen der Überlaufgruppe, die die Funktion "Rufannahme ein" aktiviert haben.

ISDN-Durchwahl

### **ISDN-Durchwahl**

ISDN-Durchwahl		
	-	
Parameter der ISDN-Durchwahl 1	L	
Zuordnung der ISDN-Durchwahlnr 2	2	
Löschen der ISDN-Durchwahlnr 3	3	
Aufrufen der ISDN-Druchwahlnr 4	ł	
Bestimmen der ISDN-DuWa-Zugänge 5	;	
Erkennung des Anrufers 6	j	
Wählen Sie eine Nummer: .		

- Option 1: Siehe Parameter der ISDN-Durchwahl, Seite 9-11.
- Option 2: Siehe Zuordnung der ISDN-Durchwahlnummern, Seite 9-12.
- Option 3: Siehe Löschen von ISDN-Durchwahlnummern, Seite 9-15.
- Option 4: Siehe Aufrufen der Durchwahlnummern, Seite 9-16.
- Option 5: Siehe Bestimmen der ISDN-Durchwahl-Zugänge, Seite 9-16.
- Option 6: Siehe Erkennung des Anrufers, Seite 9-17.
  - Siehe *Hinzufügen/Ändern einer Teilnehmernr./Ursprungsnr.*, Seite 9-18.
  - Siehe Löschen einer Teilnehmernr./Ursprungsnr., Seite 9-18.
  - Siehe Aufrufen einer Teilnehmernr./Ursprungsnr., Seite 9-18.
  - Siehe Automatische Initialisierung, Seite 9-18.
  - Siehe Vorwahl, Seite 9-19.

Routing ankommender Gespräche ISDN-Durchwahl

Unterscheidungsmerkmale der ISDN-Durchwahlnummern

Die Parameter einer ISDN-Durchwahlnummer hängen vom Funktionsprinzip des öffentlichen Netzes ab, an dem das System angeschlossen ist.

Bei der Entgegennahme eines Durchwahl-Anrufs werden folgende Parameter berücksichtigt:

- Länge der Durchwahlnummern
- · Bestandteile der Durchwahlnummer:
  - nur Nebenstellennummer oder
  - vollständige Nummer
- Art des Empfangs der Durchwahlnummer:
  - im Block (Nummer mit Code für Sendeende)
  - durch Überlappung (Nummer ohne Code für Sendeende)

Tabelle 8: Unterscheidungsmerkmale der Durchwahl-Arten nach Land

	Nummernwahl	
Empfangsart	vollständige Nummer	Nebenstellennummer
Block	Niederlande, Belgien, Deutschland, Luxemburg	Frankreich
Überlappen	Deutschland, Luxemburg	Deutschland, Luxemburg

ISDN-Durchwahl

### Parameter der ISDN-Durchwahl

```
Parameter ISDN-Durchwahl

Parameter der Durchwahlnummern:
Anzahl der signifikanten
Nummern ...:
Anzahl der nicht signifikanten
Nummern ...:

Zwischenwahlzeit ...:

Abwurfzeit (5 - 240 s) für Durchwahl-
Anruf an
freien Teilnehmer ...:
besetzten Teilnehmer ...:

Freie Teilnehmer ...:

Freie Teilnehmergruppe ...:

Besetzte Teilnehmergruppe ...:

Besetzte Teilnehmergruppe ...:

Parameter ISDN-Durchwahl-
Anzuh ...:

Septiale ...:

Besetzte Teilnehmergruppe ...:

Besetzte Teilnehmergruppe ...:

Anzuh ...:

Besetzte Teilnehmergruppe ...:

Bese
```

### Anzahl der signifikanten Nummern

Anhand dieser Option kann die max. Anzahl der Ziffern der Durchwahlnummer definiert werden, die bei einer Umleitung der Durchwahl-Anrufe berücksichtigt werden.

Achtung: In dieses Feld muß unbedingt ein Wert eingegeben werden.

#### Anzahl der nicht-signifikanten Nummern

Anhand dieser Option kann die Anzahl der Ziffern der Durchwahlnummer definiert werden, die bei einer Umleitung der Durchwahl-Anrufe berücksichtigt werden.

Achtung: In dieses Feld ist eine Eingabe erforderlich, wenn die Empfangsart vom Typ «Überlappen» ist und eine vollständige Nummer gewählt wird.

### Zwischenwahlzeit

Anhand dieser Option kann eine Zeitspanne definiert werden, nach welcher ein Durchwahl-Anruf des Typs überlappend ohne Code für Sendeende vom System als beendet angesehen wird. Nach dieser Zeitspanne gilt der Anruf als "irrtümlicher Anruf" und wird an die Zentralen weitergeleitet.

### Abwurfzeit

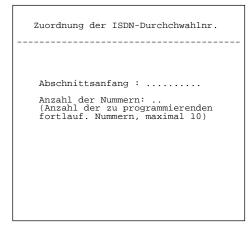
Anhand dieser Option kann eine Zeitspanne definiert werden, nach welcher ein Durchwahl-Anruf an eine andere Nebenstelle, eine Nebenstellengruppe, eine Voice-Mail-Gruppe bzw. eine Zentrale weitergeleitet wird. (Seite 9-23) In folgenden Fällen kann eine Abwurfzeit definiert werden:

- für freie Teilnehmer (keine Antwort)
- für besetzte Teilnehmer
- für Zentralen
- für freie Teilnehmergruppen
- für besetzteTeilnehmergruppen

Routing ankommender Gespräche ISDN-Durchwahl

### Zuordnung der ISDN-Durchwahlnummern

Die Zuordnung der ISDN-Durchwahlnummern erfolgt in Abschnitten von 1 bis 10 aufeinanderfolgenden Nummern. Das System kann maximal 100 Durchwahlnummern verwalten.



### Abschnittsanfang

Der Abschnittsanfang legt die erste Teilnehmer-Durchwahlnummer des zuzuweisenden Abschnitts fest.

In bestimmten Ländern sind die Durchwahlnummern unterschiedlich lang.

Beispiel: 9 Nummern «069 95321 0» für die Durchwahlnummer der Zentrale und 12 Nummern «069 95321 4001» für einen Teilnehmer derselben TK-Anlage.

In diesem Beispiel liegen 4 signifikante und 8 nicht-signifikante Numern vor.

In diesem Fall werden folgende Abschnitte erstellt:

- für die 9-stellige Nummer mindestens 1 Abschnitt mit der Anfangsnummer «0»
- für die 12-stellige Nummer mindestens 1 Abschnitt mit der Anfangsnummer «069 95321 4001».

ISDN-Durchwahl

#### Anzahl der Nummern

Anhand dieser Option kann die Anzahl der Durchwahlnummern des zuzuweisenden Abschnitts definiert werden.

Hinweis: Ein Durchwahl-Nummernabschnitt kann höchstens 10 Nummern beinhalten.

```
Zuordnung der ISDN-Durchwahlnr.

DuWa- Teiln. Auto Zeit
Nummer Nummer Ansg Art kl. Info

Zeitkl: Aut Ansage nach Zeitklassen(J/N)
Art: Ansage mit Weiterleitung (0)
Ansage während Weiterleitung (1)
```

#### Durchwahlnummer

Gibt die Durchwahlnummer des Teilnehmers an.

#### Teilnehmernummer

Anhand dieser Option kann die Durchwahlnummer einem Teilnehmer, einer Teilnehmergruppe, den Zentralen oder einer Voice-Mail-Gruppe zugeordnet werden. Die Zuordnung einer Durchwahlnummer erfolgt folgendermaßen:

- Für einen Teilnehmer:
  - Geben Sie seine Nummer ein.

Hinweis: Um eine Übereinstimmung zwischen den letzten vier Ziffern der Durchwahlnummer und der Teilnehmernummer zu erzielen, programmieren Sie die Funktion «Nummernwahlplan, Seite 5-8.». Ändern Sie hierauf im Abschnitt «Terminal-Initialisierung (TTI), Seite 8-1.» die Rufnummern.

Einer Nebenstelle können mehrere Durchwahlnummern zugewiesen werden.

- Für eine Nebenstellengruppe:
  - Geben Sie G und anschließend die Nummer der Gruppe von 1 bis 32 ein.

Achtung: Wenn die Nebenstelle mit der kleinsten Rufnummer die externe bzw. interne Rufumleitung so programmiert hat, daß das Gespräch an ein Voice-Mail-System weitergeleitet wird, wird das Gespräch direkt, ohne Weiterleitung an andere Nebenstellen mit dem Voice-Mail-System verbunden.

Für die Zentralen:

Version: 510

- Geben Sie PO ein.
- Für eine Voice-Mail-Gruppe:
  - Geben Sie GV gefolgt von der Nummer der Voice-Mail-Gruppe (1 8) ein.

#### Routing

Routing ankommender Gespräche ISDN-Durchwahl

#### Automatische Ansage

Gibt die Nummer des Teilnehmers des Typs "Automatische Ansage" an, an die ein externer Anrufer weitergeleitet wird. Um dieses Funktion zu deaktivieren, machen Sie in dieses Feld keine Eingabe.

Hinweis: Die in dieser Spalte angegebene Nummer muß unbedingt der Nummer eines Teilnehmers des Typs "Automatische Ansage" entsprechen. Siehe Automatische Ansage, Seite 6-10.

#### Art

Definiert die Art der automatischen Ansage. Siehe Automatische Ansage, Seite 6-10.

- 0: Ansage während Weiterleitung
- 1: Ansage mit Weiterleitung

#### Zeitklasse

Anhand dieser Option kann bestimmt werden, ob die Funktion "Automatische Ansage" auf Dauer aktiviert ist oder nur zu bestimmten Arbeitszeiten. Die Zeiten können mit Hilfe einer dem Teilnehmer zugeordneten Zeitklasse definiert werden. Voraussetzung ist, daß der Teilnehmer über die Funktion "Automatische Ansage" verfügt.

- J: Die Funktion "Automatische Ansage" ist nur während der durch die Zeitklasse definierten Öffnungszeiten aktiviert.
- N: Die Funktion "Automatische Ansage" ist auf Dauer aktiviert.

Hinweis: Bei der Nachtumschaltung (von einer Zentrale aus) wird die Funktion "Automatische Ansage" deaktiviert.

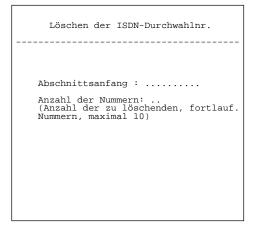
#### Info

Anhand dieser Option kann eine zusätzliche Information (z.B. Rufnummer (bis zu 8 Zeichen)) definiert werden, die bei der Durchstellung eines Gesprächs auf dem Display der Endgeräte erscheint.

Hinweis: In dieser Spalte werden automatisch die 4 letzten Nummern der Durchwahlnummer angezeigt.

ISDN-Durchwahl

#### Löschen von ISDN-Durchwahlnummern



#### Abschnittsanfang

Der Abschnittsanfang legt die erste Durchwahlnummer des zu löschenden Abschnitts fest.

#### Anzahl der Nummern

Version: 510

Anhand dieser Option kann die Anzahl der Durchwahlnummern des zu löschenden Abschnitts definiert werden.

Hinweis: Ein Durchwahl-Nummernabschnitt kann höchstens 10 Nummern beinhalten.

```
Löschen der ISDN-Durchwahlnr.

DuWa- Teiln. Auto Zeit
Nummer Nummer Ansg Art kl. Info

Achtung, durch Drücken der Eingabe-Taste
werden die angezeigten Nr. gelöscht.
```

Anhand dieses Bildschirms kann das Löschen von Durchwahlnummern bestätigt werden.

### Routing

Routing ankommender Gespräche ISDN-Durchwahl

#### Aufrufen der Durchwahlnummern

Anhand dieser Option können die ISDN-Durchwahlnummern angezeigt werden.

#### Bestimmen der ISDN-Durchwahl-Zugänge



In diesem Bildschirm werden alle amtsseitigen S<sub>0</sub>-Zugänge und alle S<sub>2M</sub>-Zugänge angezeigt, die im System vorhanden bzw. vorkonfiguriert sind.

#### Portnummer

Gibt den physischen Platz an, an den der Zugang angeschlossen ist.

#### Zugangstyp

Gibt den Zugangstyp an.

#### ISDN-Durchwahl

Anhand dieser Option wird festgelegt, ob der Zugang über eine Durchwahl verfügt.

Hinweis: Bei Inbetriebnahme sind alle Zugänge ohne Durchwahl programmiert.

ISDN-Durchwahl

#### **Erkennung des Anrufers**

Ein angerufener Teilnehmer kann den Anrufer mittels einer Erkennungsnummer identifizieren. Diese Erkennungsnummer entspricht im Regelfall der Durchwahlnummer des Teilnehmers.

Der Teilnehmer hat die Wahl zwischen verschiedenen Identifizierungsmöglichkeiten:

- Identifizierung über eine Durchwahlnummer, die nicht die des Teilnehmers ist. (Beispiel: Durchwahlnummer der Zentrale)
- Identifizierung über eine Durchwahlnummer, falls dem Teilnehmer eine solche Nummer nicht zugewiesen wurde.
- Keine Identifizierung über seine persönliche Durchwahlnummer.

Erkennung des Anrufers
Hinzuf/Aend. TlnnrUrsprungsnr1
Löschen TlnnrUrsprungsnr2
Abfragen Tlnnr-Ursprungsnr3
Automatische Initialisierung4
Vorwahl5
Wählen Sie eine Nummer: .

**Option 1:** Siehe *Hinzufügen/Ändern einer Teilnehmernr./Ursprungsnr.*, Seite 9-18.

Option 2: Siehe Löschen einer Teilnehmernr./Ursprungsnr., Seite 9-18. Option 3: Siehe Aufrufen einer Teilnehmernr./Ursprungsnr., Seite 9-18.

Option 4: Siehe Automatische Initialisierung, Seite 9-18.

Option 5: Siehe Vorwahl, Seite 9-19.

Version: 510

Routing ankommender Gespräche ISDN-Durchwahl

### Hinzufügen/Ändern einer Teilnehmernr./Ursprungsnr.

```
Teiln.nr.-Ursprungsnr. hinzuf./ändern
-----
Teilnehmernr: ..
Ursprungsnr: ..
```

#### Teilnehmernummer

Anhand der Teilnehmernummer wird der Teilnehmer bestimmt, für den die Ursprungsnummer programmiert werden soll.

Hinweis: Die Ursprungsnummern werden für jeden Teilnehmer individuell programmiert. Für Teilnehmergruppen muß die Programmierung der Ursprungsnummern für jeden Teilnehmer einzeln vorgenommen werden.

#### Ursprungsnummer

Anhand dieser Option wird die Erkennungsnummer definiert.

Hinweis: Die in dieses Feld eingegebenen Daten werden vom System nicht überprüft. Die Informationen, die in der Ursprungsnummer enthalten sind, werden vom Netzbetreiber verwaltet.

**Achtung**: Ein  $S_0$ -Teilnehmer (TIn) muß seine interne Teilnehmernummer über einen teilnehmerseitigen  $S_0$ -Bus wählen, damit das System für diesen Teilnehmer die Ursprungsnummer an das öffentliche Netz weitergeben kann.

#### Löschen einer Teilnehmernr./Ursprungsnr.

Anhand dieser Option kann die Erkennungsnummer eines Teilnehmers gelöscht werden.

#### Aufrufen einer Teilnehmernr./Ursprungsnr.

Anhand dieser Option kann eine Liste aller zugewiesenen Erkennungsnummern aufgerufen werden.

#### Automatische Initialisierung

Anhand dieser Funktion werden die Durchwahlnummern, die den Teilnehmern im Feld "Ursprungsnummern" zugewiesen wurden, automatisch kopiert. (Siehe *Aufrufen der Durchwahlnummern*, Seite 9-16.)

Hinweis: Jegliche zuvor vorgenommene Konfigurierung wird gelöscht.

**Hinweis**: Die Teilnehmergruppen, Voice-Mail-Gruppen, Teilnehmer des Typs "automatische Ansage" sowie Zentralen sind von der automatischen Initialisierung nicht betroffen.

ISDN-Durchwahl

#### Vorwahl

 Vorwahl
Vorwahl:

#### Vorwahl

Version: 510

Anhand dieser Option können Sie für Nummernwahlpläne mit Vorwahl die Vorwahl entsprechend des Ortes, in dem die Anlage installiert ist, eingeben. Diese Vorwahl wird für die Funktion "Erkennung des Anrufers" verwendet. Siehe nachstehende Tabelle

**Tabelle 9: Internationale Vorwahlen** 

	Frankreich (außer DOM)	DOM	Deutschland Niederlande	Belgien	Schweiz Großbritan- nien
Nummernwahl in einer Region	OZABPQMCDU	OZABPQMCDU oder PQMCDU	0 + Vorwahl + n Nummern oder n Nummern	n Nummern	0 + Vorwahl + n Nummern oder n Nummern
Nummernwahl zwischen zwei Regionen	OZABPQMCDU	OZABPQMCDU	0 + Vorwahl + n Nummern	0 + Vorwahl + n Nummern	0 + Vorwahl + n Nummern
Vom Netz verge- bene Nummer	OZABPQMCDU	OZABPQMCDU	Vorwahl + n Num- mern	Vorwahl + n Num- mern	0 + Vorwahl + n Nummern
Anzugebender Code	Kein	ZAB	Vorwahl	Vorwahl	0 + Vorwahl

### Routing

Routing ankommender Gespräche ISDN-Subadressierung

# ISDN-Subadressierung

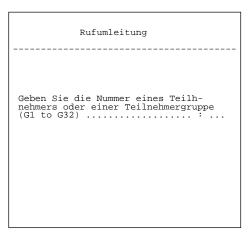
		ISDN-Subadressierum	ng	
für	Teil	lnehmer:		
J/N	zum	Hinzufügen/Löschen	ein.	Mitglied

#### <u>Teilnehmer</u>

Anhand dieser Option können die Teilnehmer bestimmt werden, die an eine Unteradresse umgelenkt werden können.

Hinweis: Ein Teilnehmer, für den die Funktion "ISDN-Subadressierung" gewählt wurde, wird auf dem Display weiß auf schwarz angezeigt.

# Rufumleitung



Rufumleitung

#### Teilnehmernummer

Eingabe der Rufnummer eines Teilnehmers oder einer Teilnehmergruppe, um die Rufumleitungsfunktionen zu konfigurieren.

#### Nummer

Gibt die Rufnummer der Nebenstelle oder die Nummer der Teilnehmergruppe an.

#### Name

Gibt den Namen des Teilnehmers oder der Gruppe an.

#### Rufumleitung für freien Teilnehmer/freie Teilnehmergruppe

Die Rufumleitung für einen freien Teilnehmer (keine Antwort) erfolgt nach Ablauf der zuvor programmierten Abwurfzeit für einen "freien Teilnehmer". (Siehe *Parameter der ISDN-Durchwahl*, Seite 9-11.)

#### 1. Rufumleitung - 2. Rufumleitung

Anhand dieser Option kann bestimmt werden, an wen der Anruf umgeleitet werden soll. Folgende Möglichkeiten stehen zur Auswahl:

- Teilnehmer; Geben Sie die Nummer der Nebenstelle ein.
- Zentrale(n); Geben Sie die Buchstaben "PO" ein.
- Teilnehmergruppe: Geben Sie den Buchstaben "G" gefolgt von der Gruppennummer ein.
- Voice-Mail-Gruppe; Geben Sie die Buchstaben "GV" gefolgt von der Gruppennummer ein.

#### Rufumleitung für besetzten Teilnehmer

Die Rufumleitung für einen besetzten Teilnehmer erfolgt nach Ablauf der zuvor programmierten Abwurfzeit für einen "besetzten Teilnehmer". (Siehe *Parameter der ISDN-Durchwahl*, Seite 9-11.)

## Routing

Routing ankommender Gespräche

Rufumleitung

#### **Umleitungsart**

Anhand dieser Option kann die Art der Umleitung bestimmt werden:

- Option 1: Der Anruf wird umgehend umgeleitet und die zuvor programmierte Abwurfzeit für einen "besetzten Teilnehmer" nicht berücksichtigt
- Option 2: Der Anruf wird nach Ablauf der zuvor programmierten Abwurfzeit für einen "besetzten Teilnehmer" umgeleitet.
- Option 3: Es wird keine Rufumleitung vorgenommen.

•

# Routing abgehender Gespräche

- Option 1: Siehe Gruppe der abgehenden Leitungen, Seite 9-24.
- Option 2: Siehe Zuordnung abgehender Teilnehmergruppen, Seite 9-25.
- Option 3: Siehe ARS-Tabellen, Seite 9-27.
  - Kalender der abgehenden Gespräche, Seite 9-27.
  - Tabelle zur Nummernwahlanalyse, Seite 9-29.
  - Routing-Tabellen, Seite 9-31.

Option 4: Parameter der abgehenden Gespräche, Seite 9-32.

#### Routing

Routing abgehender Gespräche
Gruppe der abgehenden Leitungen

# Gruppe der abgehenden Leitungen

Es können bis zu 10 Gruppen mit abgehenden Leitungen erstellt werden.

Auf diesem Bildschirm werden alle vom System erkannten Leitungen angezeigt.

#### Nummern der Leitungen der Gruppe

Anhand dieser Option werden die Leitungen der Gruppe angezeigt. Die der Gruppe angehörenden Leitungen werden weiß auf schwarz angezeigt.

Achtung: Ankommende Querverbindungen sollten nicht in eine Gruppe der abgehenden Leitungen gelegt werden.

Hinweis: Bei Inbetriebnahme gehören alle Leitungen der Leitungsgruppe 400 an.

**Hinweis**: Für die ISDN-Zugänge (S<sub>2M</sub> oder S<sub>0</sub> -Amt) werden die gemischten Leitungen mit der kleinsten Nummer für ankommende Gespräche verwendet. Für die abgehenden Leitungen sollten die größten Leitungsnummern verwendet werden.

Hinweis: Eine Leitung kann mehreren Leitungsgruppen angehören.

Zuordnung abgehender Teilnehmergruppen

## Zuordnung abgehender Teilnehmergruppen

Die Zuordnung der abgehenden Leitungen wird für jeden Teilnehmer einzeln vorgenommen.

#### Beliebige Belegung

Anhand dieser Option können die Leitungen (410 bis 449) bzw. Leitungsgruppen (400 bis 409) definiert werden, die über eine beliebige Leitung belegt werden (Funktionscode: 0). Gleichzeitig wird die Leitungsbelegungs-Priorität bestimmt.

Durch eine beliebige Leitungsbelegung wird die Funktion "ARS" ( Automatische Leitungsauswahl) aktiviert.

Hinweis: Die analogen Leitungen werden gegenüber den ISDN-Leitungen vorrangig belegt.

Hinweis: Bei Inbetriebnahme des Systems haben alle Nebenstellen Zugang zu der Leitungsgruppe 400.

#### Gezielte Belegung

Anhand dieser Option können die Leitungen (410 bis 449) bzw. Leitungsgruppen (400 bis 409) definiert werden, die über eine gezielte Leitung belegt werden (Funktionscode: 400 bis 409 und 410 bis 449).

Hinweis: Wenn der programmierte Teilnehmer das System zur Datenübertragung benutzt, ist die Spalte "gezielte Belegung" nicht zugänglich.

#### Routing

Routing abgehender Gespräche

ARS - Automatische Leitungsauswahl

# ARS - Automatische Leitungsauswahl

Die ARS-Funktion ermöglicht die automatische Belegung der günstigsten Leitung unter Berücksichtigung der Zentrale, der Uhrzeit, der gewählten Telefonnummer und der Verfügbarkeit der Leitungen des Systems .

#### Definitionen

#### Beliebige Belegung

Durch eine beliebige Leitungsbelegung wird automatisch die Funktion "ARS" aktiviert.

Hinweis: Bei einer gezieltenLeitungsbelegung wird die "ARS"-Funktion nicht aktiviert.

#### Kalender für abgehende Gespräche

Anhand des Kalenders der abgehenden Gespräche kann eine Tabelle zur Analyse der Nummernwahl entsprechend des Wochentags und der Uhrzeit ausgewählt werden.

#### Tabelle zur Nummernwahl analyse

Anhand der Tabelle zur Nummernwahlanalyse kann eine Routing-Tabelle entsprechend der gewählten Nummer ausgewählt werden.

#### Routing-Tabelle

Mit Hilfe der Routing-Tabelle kann/können:

- die Leitungsgruppe entsprechend der Verfügbarkeit der Leitungen ausgewählt werden.
- 2. die Ziffern der gewählen Nummer entsprechend der ausgewählten Leitungsgruppe hinzugefügt bzw. gelöscht werden.

#### **Funktionsprinzip**

- Wenn ein Teilnehmer eine beliebige Leitung belegt (Funktionscode: 0), wählt das System entsprechend des Wochentags und der Uhrzeit eine bestimmte Tabelle zur Nummernwahlanalyse (Kalender für abgehende Gespräche).
- Das System analysiert die gewählte Nummer und vergleicht sie mit den Daten der Analysetabelle. Wenn ein Teil oder die gesamte gewählte Nummer einem Eintrag der Analysetabelle entspricht, wählt das System die entsprechende Routing-Tabelle aus.
  - Andernfalls wird die Standard-Routing-Tabelle verwendet.
- 3. Hierauf wählt das System in der Routing-Tabelle die günstigste, verfügbare Leitungsgruppe aus. (Mindestens eine Leitung dieser Gruppe ist frei).
- 4. Je nach verwendeter Leitungsgruppe werden der gewählten Nummer vom System Nummern hinzugefügt bzw. gelöscht. Das System leitet die geänderte Nummer anschließend an das Netz weiter.

ARS-Tabellen

### **ARS-Tabellen**

ARS-Tabellen	
Kalender der abgehend. Gespräche 1	L
Tabelle zur Nummernwahlanalyse 2	2
Routing-Tabellen 3	3
Wählen Sie eine Nummer: .	

Option 1: Siehe Kalender der abgehenden Gespräche, Seite 9-27.

Option 2: Siehe Tabelle zur Nummernwahlanalyse, Seite 9-29.

Option 3: Siehe Routing-Tabellen, Seite 9-31.

#### Kalender der abgehenden Gespräche

```
Kalender der abgehenden Gespräche

Montag 1
Dienstag 2
Mittwoch 3
Donnerstag 4
Freitag 5
Samstag 6
Sonntag 7

Geben Sie eine Nummer ein:
```

Der Kalender für abgehende Gespräche wird für eine Woche programmiert.

### Routing

Routing abgehender Gespräche

ARS-Tabellen

```
Kalender der abgehenden Gespräche
       Tabelle zur Nummernwahlanalyse
Nr. aktiviert seit ......h..

Uhrzeit der Tabelle z. Nummern
Umstellung wahlanal.(1 - .)
       ..h..
       ..h..
```

Für jeden Wochentag können bis zu 12 Zeitabschnitte programmiert werden.

Um einen Zeitabschnitt zu definieren, muß lediglich die Anfangszeit des Abschnitts eingegebn werden. Die Anfangszeit jedes Abschnitts definiert automatisch die Endzeit des vorausgehenden Zeitabschnitts.

**Beispiel**: Wenn ein Zeitabschnitt um 14.00 Uhr beginnt, endet der vorausgehende Zeitabschnitt automatisch um 13.59 Uhr.

#### Tabelle zur Nummernwahlanalyse Nr. aktiviert seit

Gibt Informationen zur vorausgehenden Nummernwahl-Analysetabelle an. Diese Informationen werden aktualisiert, sobald der Cursor die Zeile wechselt. Die Tabelle enthält folgende Informationen:

- Nummer der Analysetabelle
- Anfang des Zeitabschnitts (Tag und Uhrzeit)

#### Uhrzeit der Umstellung

Definiert die Uhrzeit des Abschnittanfangs.

#### <u>Tabelle zur Nummernwahlanalyse</u>

Gibt an, welche Tabelle zur Nummernwahlanalyse in diesem Zeitabschnitt verwendet wird.

ARS-Tabellen

#### Tabelle zur Nummernwahlanalyse

Es können bis zu 6 Tabellen zur Nummernwahlanalyse definiert werden.

```
Tabelle zur Nummernwahlanalyse..

Sollte die gewählte Nummer nicht in der Tabelle zur Nummernwahlanalyse vorhanden sein, ist die Routing-Tabelle ....: (1-..) mit einer Mindestanzahl von ....: ... und einer Größtanzahl von ....:
```

Mittels dieses Bildschirms kann die Standard-Routing-Tabelle definiert werden. Diese Tabelle wird verwendet, wenn die gewählte Nummer keine Übereinstimmungen in der Tabelle aufweist.

```
Tabelle zur Nummernwahlanalyse..

Nummer beginnt mit Routing Min Max Tabelle (1-..)
```

Eine Analysetabelle kann bis zu 30 Einträge enthalten.

#### Nummer beginnt mit

Gibt die ersten Nummern der vom Teilnehmer gewählten Nummer an.

#### Routing-Tabelle

Gibt die Nummer der verwendeten Routing-Tabelle an.

#### Routing

Routing abgehender Gespräche ARS-Tabellen

#### <u>Min</u>

Definiert die minimale Anzahl der Ziffern einer Rufnummer, um einen Anruf zu tätigen.

Wenn diese Anzahl:

- nicht erreicht ist, gilt der Wahlvorgang als unvollständig. Siehe Unvollständige Nummernwahl, Seite 9-32.
- erreicht ist, gilt der Wahlvorgang als beendet. Siehe Ende der Nummernwahl, Seite 9-32.

#### Max

Definiert die maximale Anzahl der Ziffern einer Rufnummer, um einen Anruf zu tätigen.

Wenn diese Anzahl erreicht ist, gilt der Wahlvorgang als beendet. Siehe *Ende der Nummernwahl*, Seite 9-32.

ARS-Tabellen

#### **Routing-Tabellen**

Es können bis zu 15 Routing-Tabellen definiert werden.

Rou	nting-Tabelle	
GRP LÖS	EINF	CLP INF
EINF:hinzuzu CLP: 0->kein	der zu löschenden ufügende Nummer o. ue Erkennung; rsprungsnr. 2->Tei	Zeichen

Eine Routing-Tabelle kann bis zu 5 Einträge enthalten. Die Leitungsgruppenpriorität entspricht der Reihenfolge der Einträge in der Tabelle.

#### GRP

Gibt die Nummer der verwendeten Leitungsgruppe an.

#### LÖS

Gibt die Anzahl der Nummern an, die in der vom Teilnehmer gewählten Nummer zu löschen sind.

#### **EINF**

Gibt die Nummern oder Zeichen an, die der gewählten Nummer hinzuzufügen sind. In diese Zone können folgende Zeichen eingegeben werden:

- Ziffern von 0 bis 9
- die Zeichen "\*" und "#"
- das Zeichen "-", um eine Pause von einer definierbaren Dauer einzufügen.
   Siehe Parameter der abgehenden Gespräche, Seite 9-32.
- das Zeichen "+", um eine Wartezeit von einer definierbaren Dauer einzufügen, bevor die Verbindung hergestellt wird. Siehe Parameter der abgehenden Gespräche, Seite 9-32.
- das Zeichen "/", um eine Wartezeit von einer definierbaren Dauer einzufügen, bevor der Signalton gesendet wird. Siehe Parameter der abgehenden Gespräche, Seite 9-32.

#### CLF

Definiert den Typ der Anruferkennung Siehe Erkennung des Anrufers, Seite 9-17.

• 0: Keine Erkennung

#### Routing

Routing abgehender Gespräche

Parameter der abgehenden Gespräche

- 1: Ursprungsnummer
- 2: Teilnehmernummer

#### INF

Ermöglicht das Eingeben eines Kommentars.

## Parameter der abgehenden Gespräche

#### Wartezeit vor Anschluß

Definiert die maximale Wartezeit bevor vom Netz die Meldung "Anschluß" gesendet wird. Wenn die Meldung "Anschluß" nach dieser Zeitspanne nicht empfangen wurde, führt das System den Wahlvorgang fort.

#### Pause

Definiert die Dauer der Pause.

#### Unvollständige Nummernwahl

Definiert die maximale Zeitspanne zwischen zwei vom Teilnehmer gewählten Ziffern einer Rufnummer.

- Diese Zeitspanne bleibt aktiviert, solange die im Parameter "Min" angegebene Anzahl der Ziffern nicht erreicht ist. Siehe Tabelle zur Nummernwahlanalyse, Seite 9-29.
- · Nach Ablauf dieser Zeitspanne:
  - gilt der Wahlvorgang als unvollständig,
  - ertönt das Besetztzeichen.

#### Ende der Nummernwahl

Definiert die maximale Zeitspanne zwischen zwei vom Teilnehmer gewählten Ziffern einer Rufnummer.

Routing abgehender Gespräche

Parameter der abgehenden Gespräche

- Diese Zeitspanne wird aktiviert, sobald die im Parameter "Min" angegebene Anzahl an Ziffern erreicht ist. Siehe Tabelle zur Nummernwahlanalyse, Seite 9-29.
- Sobald diese Zeitspanne oder die maximale Anzahl der Ziffern (Siehe Max, Seite 9-30.) erreicht sind, gilt der Wahlvorgang als beendet. Weitere vom Teilnehmer gewählte Ziffern werden vom System nicht mehr berücksichtigt.

#### Signalton

Definiert die maximale Zeitspanne vor dem Signalton.

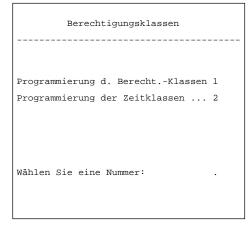
#### Zeichen zum Beenden der Nummernwahl

Definiert das Zeichen, das verwendet wird, um dem System manuell das Ende der Nummernwahl anzuzeigen. Wenn der Teilnehmer das entsprechende Zeichen aktiviert, gilt der Wahlvorgang für das System als beendet, ohne die Zeitspanne "Ende der Nummernwahl" zu berücksichtigen. Weitere vom Teilnehmer nach Eingabe des Zeichens gewählte Ziffern werden vom System nicht mehr berücksichtigt.

## Routing

Routing abgehender Gespräche
Parameter der abgehenden Gespräche

9-34



Option 1: Siehe Programmierung der Berechtigungsklassen, Seite 10-2.

- Siehe Verzeichnis der Notruf-Nummern, Seite 10-2.
- Siehe Berechtigungsklassen, Seite 10-3.

Option 2: Siehe Programmierung der Zeitklassen, Seite 10-5.

Programmierung der Berechtigungsklassen

Verzeichnis der Notruf-Nummern

# Programmierung der Berechtigungsklassen

```
Programmierung der Klassen

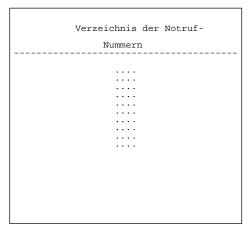
Geben Sie die Klassennr. ein : ..

oder

geben Sie "N" ein,
um das Verzeichnis der Notruf-Nummern
zu erhalten

Es bestehen 12 Berechtigungsklassen,
davon sind 10 programmierbar (von 0-9).
Folg. wird jedem Teilnehmer zugewiesen:
- eine der 10 Klassen (0-9)
- keine Einschränkung (10)
- keine Amtsberechtigung (11)
```

## Verzeichnis der Notruf-Nummern



#### Notruf-Nummern

Anhand dieser Option können 10 vierstellige Notruf-Nummern programmiert werden.

### Funktionsprinzip:

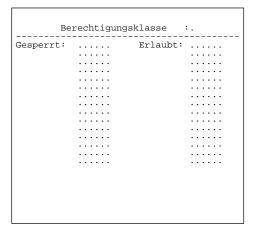
Um die Notruf-Nummern wählen zu können, muß eine dieser Nummern einer Berechtigungsklasse (zwischen 00 bis 09) zugewiesen werden.

# Berechtigungsklassen

Das System verfügt über 12 Berechtigungsklassen.

- Klassen 0 bis 9: programmierbare Klassen
- Klasse 10: keine Berechtigungseinschränkung
- Klasse 11: keine Amtsberechtigung

#### Programmieren einer Klasse



#### Gesperrt

In dieser Spalte könne bis zu 15 sechsstellige Landes- bzw. Ortswahlen für gesperrte Zonen definiert werden.

#### Erlaubt

In dieser Spalte könne bis zu 15 sechsstellige Landes- bzw. Ortswahlen für erlaubte Zonen definiert werden.

## Funktionsprinzip:

Es existieren drei Programmierungsmöglichkeiten für die Einschränkungen:

- Sperrungen:
  - ohne Ausnahme
  - mit Ausnahme
- Genehmigungen

Programmierung der Berechtigungsklassen Berechtigungsklassen

#### Sperrungen ohne Ausnahme:

Es können bestimmte Zonen gesperrt werden. In diesem Fall darf nur die Spalte «Gesperrt» ausgefüllt werden.

Beispiel: Sperrung der Auslandsgespräche.

#### Sperrungen mit Ausnahme:

Es können bestimmte Zonen gesperrt werden, wobei bestimmte Rufnummern innerhalb der gesperrten Zone genehmigt werden. In diesem Fall werden die Spalten «Gesperrt» und «Erlaubt» ausgefüllt.

Beispiel: Sperrung der Auslandsgespräche mit einer Genehmigung für ein bestimmtes Land.

#### Genehmigungen:

Es werden nur bestimmte Zonen genehmigt. In diesem Fall darf nur die Spalte «Erlaubt» ausgefüllt werden.

Beispiel: Genehmigung für Ortsgespräche.

•

# Programmierung der Zeitklassen

Die Berechtigungsklassen werden entsprechend der Öffnungszeiten des Unternehmens in eine Berechtigungsklasse am Tag und eine Berechtigungsklasse in der Nacht unterschieden.

Die Umschaltung von Tag auf Nacht kann wie folgt vorgenommen werden:

- manuell von einer Zentrale aus (Funktion: Berechtigungsklasse in der Nacht)
- automatisch mit Hilfe der Zeitklassen

Jeder Nebenstelle werden folgende Parameter zugewiesen (Siehe *Programmierung einer Nebenstelle*, Seite 6-4.)

- eine Berechtigungsklasse am Tag
- · eine Berechtigungsklasse in der Nacht

Programmierung der Zeitklassen

eine Zeitklassen-Nummer.

Anhand der 3 zur Verfügung stehenden Zeitklassen können die Betriebszeiten für die Berechtigungsklasse in der Nacht definiert werden.

Hinweis: Die Zeitklassen haben folgende Standard-Programmierung:

- Zeitklasse 1: von 7.00 bis 12.00 Uhr und von 12.00 bis 19.00 Uhr
- Zeitklasse 2: von 7.00 bis 12.30 Uhr und von 13.00 bis 19.00 Uhr
- Zeitklasse 3: von 8.00 bis 12.00 Uhr und von 14.00 bis 18.00 Uhr

### <u>Anfang</u>

In dieser Spalte wird für jeden Wochentag die Anfangszeit der Berechtigungsklasse am Tag definiert.

#### **Ende**

In dieser Spalte wird für jeden Wochentag die Endzeit der Berechtigungsklasse am Tag definiert.

Tabelle 10 : Beispiel einer Zeitklasse mit 2 arbeitsfreien Tagen

	Anfang	Ende	Anfang	Ende
Montag	08.00	12.00	14.00	18.00
Dienstag	08.00	12.00	14.00	18.00
Mittwoch	08.00	12.00	14.00	18.00
Donnerstag	08.00	12.00	14.00	18.00
Freitag	08.00	12.00	14.00	18.00
Samstag				
Sonntag				

# Andere

Andere	
	1 2 3 4 5 6 7 8
Wählen Sie eine Nummer:	

Option 1: Siehe Ändern des Zugangscodes, Seite 11-2.

Option 2: Siehe Löschen der Programmierung, Seite 11-3.

- Löschen der persönlichen Kurzwahlnummer, Seite 11-3.
- Löschen der Zuordnungen abgehender Leitungen, Seite 11-4.
- Löschen der Teilnehmerprogrammierung, Seite 11-5.
- Löschen der Zugangsprogrammierung, Seite 11-6.
- Löschen einer Leitungsgruppe, Seite 11-7.
- Löschen der Programmierung eines Teilnehmers, Seite 11-7.
- Erneute Initialisierung des Systems, Seite 11-8.

Option 3: Siehe Programmierung der Abwurfzeiten, Seite 11-9.

Option 4: Siehe Konfiguration des Vega-Moduls, Seite 11-10.

Option 5: Siehe Konfiguration des Solaris-Moduls, Seite 11-11.

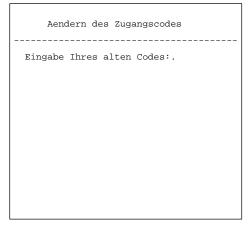
Option 6: Siehe Löschen eines Teilnehmers, Seite 11-12.

Option 7: Siehe Löschen einer Leitung, Seite 11-13.

Option 8: kein Zugriff.

# Ändern des Zugangscodes

- 1. Geben Sie die vier Ziffern Ihres alten Codes ein
- 2. Geben Sie die vier Ziffern Ihres neuen Codes ein.



 Geben Sie die vier Ziffern Ihres neuen Codes ein und drücken Sie zum Bestätigen die Eingabe-Taste.

Von nun an müssen Sie, wenn Sie sich in das System einwählen, immer Ihren neuen Code eingeben.

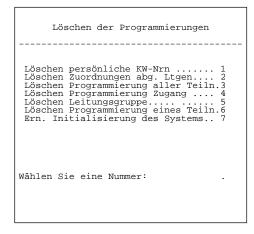
Gehen Sie auf die gleiche Weise vor, um den Zugangscode des Netzbetreibers «E . . . . » zu ändern.

Achtung: Notieren Sie sich Ihren neuen Code an einem sicheren Ort. Sollten Sie Ihren Code vergessen, wird Ihnen der Zugang zu den Programmierungsfunktionen verweigert. In diesem Fall müssen Sie das System neu initialisieren.

11-2

Löschen der persönlichen Kurzwahlnummer

# Löschen der Programmierung



Option 1: Siehe Löschen der persönlichen Kurzwahlnummer, Seite 11-3.

Option 2: Siehe Löschen der Zuordnungen abgehender Leitungen, Seite 11-4.

Option 3: Siehe Löschen der Teilnehmerprogrammierung, Seite 11-5.

Option 4: Siehe Löschen der Zugangsprogrammierung, Seite 11-6.

Option 5: Siehe Löschen einer Leitungsgruppe, Seite 11-7.

Option 6: Siehe Löschen der Programmierung eines Teilnehmers, Seite 11-7.

Option 7: Siehe Erneute Initialisierung des Systems, Seite 11-8.

## Löschen der persönlichen Kurzwahlnummer

#### Löschen der persönlichen Kurzwahlnummer aller Nebenstellen

Anhand dieser Option kann die Programmierung der persönlichen Kurznummernwahl aller Hybrid-Systemtelefone gelöscht werden.

#### **Andere**

## Löschen der Programmierung

Löschen der Zuordnungen abgehender Leitungen

# Löschen der Zuordnungen abgehender Leitungen

Löschen Zuordnungen abg. Leitungen
Löschen der Zuordnung abgeh. Leitungen:
Aller SO-Nebenstellen
Aller Nebenstellen 3
Wählen Sie eine Nummer: .

#### Löschen der Zuordnungen abgehender Leitungen

Anhand dieser Option kann die Programmierung der Zuordnungen abgehender Leitungen für folgende Nebenstellen gelöscht werden:

- 1. alle S<sub>0</sub>-Nebenstellen (Tln)
- 2. alle Nebenstellen mit Telefonfunktionen (Apparate)
- 3. aller Nebenstellen

Löschen der Teilnehmerprogrammierung

# Löschen der Teilnehmerprogrammierung

Löschen der Teilnehmerprogrammierung				
Löschen der Programmierung: Aller Nst. mit Telefonfunktionen1				
Aller SO-Nebenstellen 2				
Aller Nebenstellen 3				
Wählen Sie eine Nummer: .				

#### Löschen der Teilnehmerprogrammierung

Anhand dieser Option kann die Programmierung folgender Nebenstellen gelöscht werden.

- 1. alle Nebenstellen mit Telefonfunktionen (Apparate)
- 2. alle S<sub>0</sub>-Nebenstellen (Tln)
- 3. alle Nebenstellen.

Hinweis: Alle sich in Betrieb befindenden Nebenstellen sind vom Löschvorgang ausgeschlossen.

**Hinweis**: Anhand dieser erneuten Initialisierung kann die Programmierung der Nebenstellen auf die werkseitige Konfiguration zurückgesetzt werden.

#### **Andere**

## Löschen der Programmierung

Löschen der Zugangsprogrammierung

# Löschen der Zugangsprogrammierung

Löschen der Zugangsprogrammierung
Bestätigen Sie den Löschvorgang Aller HKZ-Zugänge (analoge Ltg)1
Aller S0-Zugänge (Amt) 2
Aller S2M-Zugänge 3
Wählen Sie eine Nummer: .

#### Löschen der Zugangsprogrammierung

Anhand dieser Option kann die Programmierung folgende Zugänge gelöscht werden:

- 1. alle Zugänge der analogen Leitungen (HKZ)
- 2. alle amtsseitigen S<sub>0</sub>-Zugänge
- 3. alle S<sub>2M</sub>-Zugänge

Löschen einer Leitungsgruppe

# Löschen einer Leitungsgruppe

```
Löschen der Leitungsgruppe

Die Nummer einer Leitungsgruppe liegt zwischen 1 und 32.

Geben Sie die Nummer der zu löschenden Leitungsgruppe ein :..
```

#### <u>Löschen einer Leitungsgruppe</u>

Anhand dieser Option können Sie die Programmierung einer Leitungsgruppe löschen.

Hinweis: Die Nummer einer Leitungsgruppe liegt zwischen 01 und 16.

## Löschen der Programmierung eines Teilnehmers

```
Löschen Progr. des Teilnehmers ...

Löschen der Tasten-Programmierung.... 1

Löschen der Zuordnung d. abg. Ltg.... 2

Löschen der gesamten Programmierung 3

Wählen Sie eine Nummer: .
```

#### Löschen der Programmierung des Teilnehmers

Anhand dieser Option kann ein Teilnehmer die Programmierung folgender Funktionen löschen:

- 1. die Programmierung der Tasten
- 2. die Zuordnung der abgehenden Leitungen
- 3. die gesamte Programmierung.

#### **Andere**

# Löschen der Programmierung

Erneute Initialisierung des Systems

# Erneute Initialisierung des Systems

#### Erneute Initialisierung des Systems

- Anhand dieser Funktion kann die gesamte Programmierung des Systems mit Ausnahme des DATA 800 gelöscht werden.
- 2. Anhand dieser Funktion wird das System erneut gestartet.

## Programmierung der Abwurfzeiten

```
Programmierung der Abwurfzeiten

Flashing-Empfang (in ms)
min (mindest. 50 ms) . . . . . ms
max (höchst. 900 ms) . . . . . ms
Flashing-Senden (in ms) . . . . . ms

Zurück nach Umleitung (in s) . . . . s
(1 - 40 s)
Einbruch in Gespräch (in s) . . . . s
(1 - 30 s)
Parken + Code (in s) . . . . . s
(20 - 240 s)
Parken nach Gruppe (in s) . . . . . s
(20 - 240 s)
Umleiten eines Gespr.(in s) . . . . s
(20 - 40 s)
```

#### Flashing-Empfang

Anhand dieser Option können die minimalen bzw. maximalen Werte definiert werden, die vom Flashing-System akzeptiert werden und die von einer analogen Nebenstelle mit Sprachfrequenz angewendet werden, bevor ein Funktionscode gewählt wird.

Hinweis: Die von einer analogen Nebenstelle eingesetzte Flashing-Zeit kann je nach Modell verschieden lang sein.

#### Flashing-Senden

Anhand dieser Option kann der Flashing-Wert bestimmt werden, der vom System an das Netz gesendet wird. Dieser Wert liegt zwischen 90 und 999 ms.

#### Zurück nach Umleitung

Anhand dieser Option kann die Zeitspanne definiert werden, nach welcher ein zurückgeleitetes, nicht beantwortetes Gespräch erneut zur gewünschten Nebenstelle geleitet wird.

#### Einbruch in Gespräch

Anhand dieser Option kann die maximale Dauer eines Gesprächseinbruch definiert werden.

#### Parken + Code

Anhand dieser Option kann die maximale Dauer der Warteposition nach Parken mittels eines Codes definiert werden.

#### Parken nach Gruppe

Anhand dieser Option kann die maximale Dauer der Warteposition nach dem Parken definiert werden.

#### Umleiten eines Gesprächs

Anhand dieser Option kann die Zeitspanne definiert werden, nach welcher ein weitergeleitetes, unbeantwortetes Gespräch in die Überlaufgruppe geleitet wird.

Konfiguration des Vega-Moduls

## Konfiguration des Vega-Moduls

Das System verfügt über drei Modulkonfigurationen und kann bis zu drei Module verwalten.

1 .	Konfiguration . des Vega-Moduls
3 : 4 :	
1 : 2 : 3 : 4 : 5 : 6 : 7 : 8 : 9 :	: ::: : ::: : :::
10 : 11 : 12 :	: : :
13 : 14 : 15 : 16 :	; ; ;
Neben	st. mit dieser Modul-Konfiguration:
HILF	'E> F2

Hinweis: Die Modulkonfigurationen können nicht über das GENECOM-Programm geändert werden. Die Grundkonfigurierung kann lediglich von einer Nebenstelle aus geändert werden, die über ein Modul verfügt.

- Um die 16 folgenden Tasten anzuzeigen, drücken Sie die Eingabe-Taste.
- Um die 16 vorausgehenden Tasten anzuzeigen, drücken Sie F4.

Tabelle 11 : Tabelle für die Konfiguration des Vega-Moduls

	Teilnehmer		Leitungen		KW-Nummern	
Nummer der Konfiguration	Anzahl	Nummer	Anzahl	Nummer	Anzahl	Nummer
1	48	300 bis 347	16	410 bis 425	0	-
2	0	-	0	-	64	8200 bis 8263
3	54	300 bis 353	10 Leitungstasten			

## Konfiguration des Solaris-Moduls

Das System verfügt über neun Modulkonfigurationen und kann bis zu neun Solaris-Module verwalten.

```
Konfiguration . des Solaris-Moduls
      . 16
. 17
      . 17
. 18
. 19
. 20
. 21
. 22
. 23
. 24
 .10
               10
11
12
Nebenst. mit dieser Modul-Konfiguration:
HILFE
                                      ----> F2
```

- Um die folgenden 12 Tasten anzuzeigen, drücken Sie die Eingabe-Taste.
- Um die vorausgehenden 12 Tasten anzuzeigen, ohne die laufende Konfiguration zu bestätigen, drücken Sie die F4.
- Um zur folgenden Zeile zu gelangen, drücken Sie die Pfeiltaste nach unten.
- Um zur vorherigen Zeile zu gelangen, drücken Sie die Pfeiltaste nach oben.

Tabelle 12 : Tabelle für die Konfiguration des Solaris-Moduls

		Teilnehmer		Leitungen		KW-Nummern	
Nummer der Konfiguration		Anzahl	Nummer	Anzahl	Nummer	Anzahl	Nummer
1-2	Modul 1	8	300 bis 307	16	410 bis 425	0	-
	Modul 2	24	308 bis 331	0	-	0	-
	Modul 3	24	332 bis 355	0	-	0	-
3	Modul 1 Modul 2 Modul 3	14 24 24	300 bis 313 314 bis 337 338 bis 361	10 Leitungstasten			
4-5-6	Modul 1	24	300 bis 323	0	-	0	-
	Modul 2	24	324 bis 347	0	-	0	-
	Modul 3	24	348 bis 371	0	-	0	-
7-8	Modul 1	16	300 bis 315	8	410 bis 417	0	-
	Modul 2	24	316 bis 339	0	-	0	-
	Modul 3	0	-	0	-	24	200 bis 223
9	Modul 1	0	-	0	-	24	200 bis 223
	Modul 2	0	-	0	-	24	224 bis 247
	Modul 3	0	-	0	-	24	248 bis 271

Hinweis: Die Module sind von links nach rechts von 1 bis 3 numeriert.

## Löschen eines Teilnehmers



#### Löschen eines Teilnehmers

Anhand dieser Option werden sämtliche Informationen und Daten eines Teilnehmers gelöscht. Ein gelöschter Teilnehmer wird vom System ignoriert.

**Hinweis:** Ein Teilnehmer kann nur gelöscht werden, wenn seine Teilnehmerkarte unter Spannung entfernt wurde oder wenn der Teilnehmer über ein Hybrid- bzw. Systemtelefon oder eine teilnehmerseitige  $S_0$ -Nebenstelle abgemeldet wurde.

## Löschen einer Leitung

Löschen einer Leitung Die Nummer der Leitung liegt zwischen 410 und 4.. Eingabe der Leitungsnummer : 4.. Bei den amtsseitigen SO- bzw. S2M-Zu-gängen werden durch das Löschen einer Leitung alle Zugangsleitungen gelöscht.

#### Löschen einer Leitung

Anhand dieser Option können alle Daten und Informationen einer Leitung gelöscht werden. Die gelöschte Leitung wird vom System ignoriert.

Hinweis: Eine Amtsleitung kann nur gelöscht werden, wenn die Gerätekarte dieser Leitung unter Spannung entfernt wurde.

# 11

## **Andere**

Löschen einer Leitung

## Großbritannien

## Analoge Amtsleitungen

#### Amtsleitungskarte (HKZ)

Die Signalgebung auf den Schnittstellen der analogen Amtsleitungen erfolgt über eine Stromschleife ohne Überwachung.

#### Netzausfallkarte

Bei einem mit Amtsleitungskarten (HKZ) ausgestattetem System unterliegt die Anzahl der Leitungen mit Netzausfallfunktion den im Land gültigen Bestimmungen.

 Die Netzausfallkarte ist obligatorisch, wenn das System über analoge Amtsleitungskarten verfügt.

#### Gebührenimpulskarte

Die Gebührenimpulskarten 12 und 16 kHz sind in Großbritannien nicht verfügbar.

## Berechtigungsklassen

Gemäß der Vorschriften dieses Landes müssen alle Nebenstellen des Systems eine Wahlberechtigung für die Notruf-Nummern haben.

• Die Berechtigungsklasse Nr. 11 darf nicht verwendet werden.

# 12

## Länderspezifische Informationen

Großbritannien

Berechtigungsklassen

12-2

## Index

A	В
Abmelden eines drahtlosen Telefons 5-14 Abruf-Code 6-13 Abschnittsanfang 9-12, 9-15 Abwurfzeit 6-12, 9-11 Aktivieren des CRC4 7-3 Amtsbelegung beliebig 9-25 gezielt 9-25	Beliebige Belegung 9-26 Berechtigungsklasse am Tag 6-5 in der Nacht 6-5 Berechtigungsklassen 10-1, 10-3 BID 5-12
Andere 11-1 Ändern des Zugangscodes 11-2 Anfang Zeitklasse 10-6 Anlagenparameter 5-1 Ansage mit Weiterleitung 6-10 nach Zeit 6-10	C CLP 9-31 Code drahtlose Telefone 5-13 CT2 5-12
während Weiterleitung <b>6-10</b> Anschluß Alarmsignale an GENECOM2 <b>5-6</b> Drucken der Systemkonf./Datenstrom <b>5-6</b> Anzahl	Datum und Zeit 4-1 Dauer der Ansage 6-10
Bits 5-5 der Kanäle 7-3 der Leitungen 5-4 der nicht-signifikanten Nummern 9-11 der Nummern 9-13, 9-15 der signifikanten Nummern 9-11 gleichzeitiger externe Rufumleitungsversuche 6-6 maximale Anzahl von Anrufen in Warteposition 6-12 Nummern 5-9 Stoppbits 5-5 Anzurufender Teilnehmer 6-7 Apparatetyp 6-2	Einbruch in Gespräch 11-9 EINF 9-31 Ende Zeitklasse 10-6 Ende der Nummernwahl 9-32 Erkennung des Anrufers 9-17 Erlaubt 10-3 Erneute Initialisierung des Systems 11-8 Erste Rufumleitung 9-21
Art 9-14  Aufhebungscode der Berechtigungsklassen 6-6  Aufrufen der Durchwahlnummern 9-16  Aufzeichnungs-Code 6-13  Automatische  Ansage 6-4, 6-10, 9-14  Antwort aktiviert 6-7	Fehlende Leitung 5-4 Flashing-Empfang 11-9 Flashing-Senden 11-9

Antwort gesperrt 6-7

G	L
Genehmigung externe Rufumleitung 6-6 zur Umgehung der Berechtigungsklassen in der Nacht 6-6	Land der Installierung <b>5-15</b> Liste der Netzzugänge <b>7-5</b> der zugeteilten Leitungsnummern <b>7-4</b>
Gesperrt 10-3 GRP 9-31 Gruppe 9-3 der ankommenden Leitungen 9-3 der Teilnehmer 6-11 Voice-Mail-Gruppe 9-5, 9-7	LÖS 9-31 Löschen der persönlichen Kurzwahlnummer 11-3 der Programmierung 11-3 der Programmierung eines Teilnehmers 11-7 der Teilnehmerprogrammierung 11-5
Gruppenname 6-11	der Zugangsprogrammierung 11-6 der Zuordnungen abgehender Leitungen 11-4 einer Amtsleitung 11-13 einer Leitungsgruppe 11-7 eines Teilnehmers 11-12
Hauptmenü <b>3-1</b> Hinzufügen/Ändern einer Teilnehmernr./Ursprungsnr. <b>9-18</b>	von ISDN-Durchwahlnummern <b>9-15</b>
HKZ-Anschluß <b>7-3</b>	M
IDSN-Basisanschluß <b>7-3</b> INF <b>9-32</b>	Maßeinheit <b>5-2</b> Max <b>9-30</b> ME. Siehe Maßeinheit Min <b>9-30</b>
Info 9-14 ISDN-Durchwahl 9-9, 9-16 ISDN-Primärmultiplexanschluß 7-3 ISDN-Subadressierung 9-20	Name 5-13, 9-21 der Gruppe 6-13
K	Nebenstelle nicht vorhanden 2-4 Nummer 5-13 Ausgangsnummer 7-4
Kalender für abgehende Gespräche 9-26 Klingelzeichen für externe Anrufe 6-6 Konfiguration der drahtlosen Telefone 5-11 des Solaris-Moduls 11-11 des Vega-Moduls 11-10 Konfigurationssprache 5-16	der Gruppe der ankommenden Leitungen 9-3 der Konfiguration des Solaris-Moduls 6-8 der Konfiguration des Vega-Moduls 6-8 der Leitung 7-5 der Teilnehmergruppe 6-11 der Voice-Mail-Gruppe 6-13 der zugeteilten Leitungen 7-4
Kumulierte Klingelzeichen 6-12 KW-Nummernwahlplan 5-9	des Teilnehmers 9-13, 9-21 Durchwahl des ISDN-Teilnehmers 9-13 Notruf-Nummer 10-2

Nummer beginnt mit 9-29

Nummern	S0-Buslänge <b>5-3</b>
der Leitungen der Gruppe 9-24	S2M <b>7-3</b>
der Zentralen 6-16	Serielle Ports <b>5-5</b>
Nummernwahltyp 6-7	Signalisieren zweiter Anruf 6-8
	Signalisierung eines Anrufs in Warteposition 6-17
	Signalisierungstyp 6-17
P	Signalton 9-33
<b>D</b>	Speichern T. I. 6. 5.10
Parameter	eines drahtlosen Telefons <b>5-13</b>
der ISDN-Durchwahl 9-11	Sperren
Hersteller 5-14	der Tastenprogrammierung der Apparate 6-18
Parität 5-5 Parken + Code 11-9	Tastenprogrammierung der Solaris-Module 6- 18
Parken nach Gruppe 11-9 Pause 9-32	Tastenprogrammierung der Vega-Module 6-18 Stromversorgungstyp 5-2
Persönlicher Erkennungscode 6-6	Stromversorgungstyp 3-2
PO- und ARS-Code <b>5-8</b>	
Portnummer 5-3, 6-3, 7-2, 7-5, 9-3, 9-16	<b>T</b>
Präfix der Nummernwahl <b>5-8</b>	T
Programmierbare Tasten <b>6-9</b>	T0 <b>7-3</b>
Programmierung	T2 <b>7-3</b>
der Abwurfzeiten <b>11-9</b>	Tabelle zur Nummernwahl analyse <b>9-26</b>
der Berechtigungsklassen 10-2	Tabelle zur Nummernwahlanalyse 9-28
der Zeitklassen 10-5	Tabelle zur Nummernwahlanalyse Nr. aktiviert seit
eines Netzzugangs 7-2	9-28
	Teilnehmer 6-1, 9-5, 9-7
	der Gruppe 6-12, 6-14, 6-15
R	Teilnehmergruppe 6-11
	Teilnehmername 6-4
Routing 9-1	Teilnehmernummer 6-2, 9-18
der Teilnehmer 9-20	Terminal-Initialisierung (TTI) 8-1
Routing-Tabelle 9-26, 9-29	Тур
RTC <b>7-3</b>	der Leitung <b>7-4</b>
Rufumleitung	der Signalisierung <b>6-17</b>
für einen freien Teilnehmer 9-20	des Zugangs <b>7-3</b> , <b>7-5</b> , <b>9-3</b> , <b>9-16</b>
nach Zeit 9-11	Wahltyp <b>7-4</b>
Rufverteilung	
hierarchisch 6-11	
parallel 6-11	U
zyklisch 6-11	Überlaufgruppe <b>6-15</b>
Rufverteilung bei ISDN-Durchwahl 6-11	Übertragungsrate <b>5-5</b>
	Uhrzeit der Umstellung <b>9-28</b>
C	Umleiten eines Gesprächs 11-9
S	Umleitung des Anrufs 9-23
S0-Amt 7-3	I Impitungsert 9-22

Version: 510

Unvollständige Nummernwahl 9-32 Ursprungsnummer 9-18

## V

Verlagerung
bestätigen 5-10
von Grundgehäuse-Funktionen in ein Erweiterungsgehäuse 5-10
Verzeichnis der Notruf-Nummern 10-2
Voice-Mail-Gruppe 6-13
Voice-Routing 9-2
Vorwahl 9-19

## W

Wahl der Sprache 6-8
Wartezeit vor Anschluß 9-32
Weiterleiten der externen Anrufe an Zentralen mit
aktivierter externer Klingel 6-16

## X

Xon\_Xoff 5-5

## Z

Zeichen zum Beenden der Nummernwahl 9-33
Zeit vor Hotline-Wahl 6-7
Zeitklasse 9-14
Zeitklassen-Nummer 6-5
Zeitspanne
vor Rufumleitung 9-4, 9-6
Zentralen 6-16
Zugang 7-1
einer analogen Leitung 7-3
hinter Nebenstellenanlage 7-4
Zugangscode 2-2
Zugriff auf die Tastenprogrammierung 6-18

### Zuordnung

abgehender Leitungen 9-25
der ankommenden Rufe am Tag 9-4
der ankommenden Rufe in der Nacht 9-6
der ISDN-Durchwahlnummern 9-12
der seriellen Ports 5-6
Zurück nach Umleitung 11-9
Zuweisung von Unterscheidungsklassen 6-6
Zwangsunterscheidung in der Nacht 6-5
Zweite Rufumleitung 9-21
Zwischenwahlzeit 9-11



## BCS Service Documentation Technique ZI Saint Lambert • 49412 SAUMUR CEDEX • FRANCE

Ce document n'est pas contractuel. Le constructeur se réserve le droit d'apporter toutes les modifications qu'il jugera utiles, sans préavis.

The information in this document is subject to change without notice. The manufacturer assumes no responsibility for any errors that may appear in this document.